

БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/04.06.2021.Fil.72.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ТОШКЕНТ ИРРИГАЦИЯ ВА ҚИШЛОҚ ХЎЖАЛИГИНИ
МЕХАНИЗАЦИЯЛАШ МУҲАНДИСЛАРИ ИНСТИТУТИ БУХОРО
ФИЛИАЛИ

ГАФАРОВА ЗУМРАД ЗОХИРЖОНОВНА

МАТНДА АХБОРОТ ТАҚСИМОТИДА РЕМАНИНГ РОЛИ
(инглиз тили материали мисолида)

10.00.04 – Европа, Америка ва Австралия халқлари тили ва адабиёти

ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ

УДК 811.111-116

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати мундарижаси
Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
Contents of Dissertation Abstract for a Doctor of Philosophy (PhD)

Гафарова Зумрад Зохирижоновна

Матнда ахборот тақсимоотида реманинг роли (инглиз тили материали
мисолида) 3

Гафарова Зумрад Зохирижоновна

Роль ремы в распределении информации текста (на примере английского
материала) 25

Gafarova Zumrad Zokhirjonovna

Role of rheme in the distribution of information in the text (on the example of
English material) 47

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ
List of published works 51

БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/04.06.2021.Fil.72.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ТОШКЕНТ ИРРИГАЦИЯ ВА ҚИШЛОҚ ХЎЖАЛИГИНИ
МЕХАНИЗАЦИЯЛАШ МУҲАНДИСЛАРИ ИНСТИТУТИ БУХОРО
ФИЛИАЛИ

ГАФАРОВА ЗУМРАД ЗОХИРЖОНОВНА

МАТНДА АХБОРОТ ТАҚСИМОТИДА РЕМАНИНГ РОЛИ
(инглиз тили материали мисолида)

10.00.04 – Европа, Америка ва Австралия халқлари тили ва адабиёти

ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида №В2019.1.PhD/Fil725 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Тошкент ирригация ва қишлоқ хўжалигини механизациялаш муҳандислари институти Бухоро филиалида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) Илмий кенгашнинг веб-саҳифасида (www.buxdu.uz) ва «Ziyonet» Ахборот таълим порталида (www.ziyonet.uz) жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Сафаров Шаҳриёр Сафарович
филология фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар:

Ўпонов Отаназар Отожонович
филология фанлари доктори, доцент

Сайфуллаев Анвар Исломович
филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD)

Етакчи ташкилот:

Жиззах давлат педагогика институти

Диссертация ҳимояси Бухоро давлат университети ҳузуридаги DSc.03/04.06.2021.Fil.72.03 рақамли Илмий кенгашнинг 2021 йил «11» сентябрь соат 14⁰⁰ даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 200118, Бухоро шаҳри, М.Иқбол кўчаси, 11-уй. Тел.: +99865 221-29-14; факс: +99865 221-27-07, e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz)

Диссертация билан Бухоро давлат университети Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (21 рақами билан рўйхатга олинган). (Манзил: 200118, Бухоро шаҳри, М.Иқбол кўчаси, 11-уй. Тел.: (0 365) 221-25-87).

Диссертация автореферати 2021 йил «24» август кuni тарқатилди.
(2021 йил «24» август даги 21-012 - рақамли реестр баённомаси).



Д.С. Ўраева

Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш раиси, филология фанлари доктори, профессор

З.И. Расулов

Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш илмий котиби, филология фанлари номзоди, доцент

М.М. Жўраева

Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш қошидаги илмий семинар раиси, филология фанлари доктори, доцент

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон замонавий тилшунослигида мулоқот шароитида ахборот етказиш имкониятига эга бўлган нутқий тузилмаларнинг тузилиши ва қўлланишига доир масалалар тадқиқига бўлган талаб тобора ортиб бормоқда. Тил ва нутқ бирликларининг коммуникатив фаоллашуви билан боғлиқ ўта мураккаб ва зиддиятли масалаларни ҳал қилишда янги ёндашувларни излаб топиш ҳамда ишлаб чиқиш жаҳон тилшунослигининг муҳим вазифаларидан бири ҳисобланади. Шу аснода, турли фан соҳаларида эришилган илғор ғоялар ва улар негизида шаклланган инновацион таҳлил усулларини илмий изланишлар жараёнида оқилона татбиқ этиш прагмалингвистика, когнитив тилшунослик, функционал грамматика, психоллингвистика каби замонавий йўналишларда кенг қўламда ёйилмоқда. Бу ҳолат нутқий мулоқот матнида ахборот етказишнинг яхлит ва кенг қамровли манзарасини батафсил ёритишнинг заруратини намоён қилади.

Дунё тилшунослик илмининг бошқа – психология, мантик, фалсафа, прагматика каби фан соҳалари билан ўзаро интеграллашуви тил ҳодисаларини тил истеъмолчиси, яъни инсон омили нуқтаи назаридан ўрганишнинг устуворлигини белгилаб берди: функционал грамматика доирасидаги коммуникатив синтаксиснинг хусусиятларидан ҳисобланадиган гапнинг актуал бўлакларга ажаралиши, икки асосий коммуникатив элементлар – тема ва ремага бўлинишини пропозиционал тамойиллар асосида таҳлил қилиш вазифаси шулар қаторидан. Нутқий тузилмаларнинг коммуникатив мавқеини илмий баҳолаш, тил тизими бирликларининг функционал-семантик, прагматик, контекстуал жиҳатларини солиштириш ахборот ифодасини турли сатҳларда тасвирлаш, тема ва рема ҳодисалари моҳиятини, мантиқий субъект, мантиқий предикат, матн шаклланишида инкорпорация қонуниятини илмий чегарада идрок этиш имконини беради.

Мамлакатимизда Учинчи Ренессанснинг пойдеворини қўйишга шиддат ила киришилган бир пайтда олиб борилаётган ислоҳотлар ҳамда ижтимоий ҳаётда юз бераётган туб ўзгаришлар илм-фаннинг барча йўналишларида бўлганидек, тилшунослик соҳасида ҳам ўз ифодасини топмоқда. Тил ва нутқ тузилмаларига оид ҳодисалар тадқиқининг замонавий ёндашувлар асосида олиб борилаётгани ўзбек тилшунослик фанининг дунёдаги илғор йўналишларига интеграциялашаётганини кўрсатади. “... Дунёда илм-фан соҳасидаги ютуқлар айнан фундаментал тадқиқотлар йўналишида қўлга киритилгани”¹ кўзланган мақсадни изчил амалга ошириш учун фундаментал тадқиқотлар кўламини кенгайтириш ҳамда уларнинг натижаларини амалиётга жорий этишда инновацион ғоя ва технологиялардан фойдаланиш зарурати мавжуд.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон “Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича

¹ Мирзиёев Ш. М. Миллий тараққиёт йўлимизни қаътият билан давом эттириб, янги босқичга кўтарамиз. – Т.: Ўзбекистон, 2017. – Б. 171.

Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида”ги фармони, 2018 йил 5 июндаги ПҚ-3775-сон “Олий таълим муассасаларида таълим сифатини ошириш ва уларнинг мамлакатда амалга оширилаётган кенг қамровли ислохотларда фаол иштирокини таъминлаш бўйича қўшимча чора-тадбирлар тўғрисида”, 2021 йил 19 майдаги ПҚ-5117-сон “Ўзбекистон Республикасида Хорижий тилларни ўрганишни оммалаштириш фаолиятини сифат жиҳатдан янги босқичга олиб чиқиш чора-тадбирлари тўғрисида”ги қарорлари, шунингдек, ушбу соҳага тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишга ушбу тадқиқот муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги. Мазкур тадқиқот республика фан ва технологиялари ривожланишининг I. “Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантириш, инновацион иқтисодиётни ривожлантириш” устувор йўналиши доирасида бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Дунё тилшунослигида лисоний тафаккурнинг кечиши, унинг жараёнида ҳосил бўладиган нутқий тузилмаларнинг мазмуний ва структур шаклланишини таъминловчи омилларни тизимлаштириш, тавсифлаш нуқтаи назаридан тадқиқ қилиш усувор йўналиш бўлиб келмоқда. Ҳозирга қадар мазкур муаммо тадқиқи билан Ш.Балли, Н.Д.Арутюнова, В.А.Звегинцев, Г.А.Золотова, О.А.Ковтунова, Chesterman, Dik ва бошқалар² шуғулланиб келишди.

Чех лингвистик тўғарагининг вакиллари F.Danes, J.Firbas, K.Zimek, В.Матезиус³ гапларни актуал бўлакларга ажратиш ғояси билан чиққанларидан сўнг ушбу йўналишдаги тадқиқотлар тилшунослар томонидан кенг кўламда бажарила бошланди (Шевякова, Крылова, Ковтунова, Даниленко, Матвеева, Слюсарева, Ступина, Yokoyama, Chafe, Van Valin)⁴.

² Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. – М.: URSS, 2001. – 416 с.; Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл. – М.: ЛКИ / URSS, 2007. – 412 с.; Звегинцев В.А. Предложение и его отношение к речи. – М.: Комкнига / URSS, 2007. – 312 с.; Золотова Г.А. Коммуникативная аспекты русского синтаксиса. – М.: Ком Книга/ URSS, 2007. – 366 с.; Ковтунова И. И. Актуальное членение предложения // Энциклопедический словарь юного лингвистика. – М.: Флинта – Нада, 2006. – 239 с.; Chesterman A. Contrastive Functional Analysis. – Amsterdam. John Benjamins, 1998. – 312 p.; Dik S.C. The Theory of Functional Grammar. – Berlin: Mouton de Grugter, 1997. – 294 p.

³ Frantisek Danes. Papers on functional sentence perspective. – Prague, 1974. –369 p.; Firbas J. On defining the theme in functional sentence analysis // Travaux linguistiques de Prague. – Prague, 1964. vol. 1. – 369 p.; Zimek K. Semantika vystavka vety. – Praha, 1980. – 201 p.; Матезиус В. О так называемом актуальном членении предложения. // Пражский лингвистический кружок: Сборник статей. — М.: Прогресс, 1967. — С. 239-245.

⁴ Шевякова Е.Е. Современный английский язык: Порядок слов, актуальное членение, интонация. – М.: Высшая школа, 1980. – 379 с.; Крылова О.А. Коммуникативный синтаксис русского языка. – М.: URSS, 2009. – 176 с.; Ковтунова И.И. Порядок слов и актуальное членение предложения. – М.: URSS, 2002. – 238 с.; Даниленко В.П. У стояков учения об актуальном членении предложения // Филологические науки, 1990. № 5. – 150 с.; Матвеева Т.Ф. Актуальное членение высказываний и коммуникативная структура текста описательного типа. Автореф. дисс. канд. филол. наук. – М., 1994. – 23 с.; Слюсарева Н.А. Категориальная основа тематической организации высказывания – предложения // Вопросы языкознания. 1986. № 4. – 150 с.; Ступина И.Ю. Коммуникативная организация высказывания в контекстуальном и семантическом аспектах (на материале английского и русского языков): автореф. дисс...канд. филол. наук. – Л., 1970. – 21 с.; Yokoyama O. Discourse and word order. – Amsterdam, Philadelphia, 1986. – 355 p.; Чейф У.Л. Данное контрастивность, определенность, подлежащее, топики и точка зрения // Новая в зарубежной лингвистике. Вып. XI.- М.:

Ўзбек тилшунослигида ҳам ушбу муаммога оид қатор тадқиқотлар бажарилган (Бозоров, Ҳайитметов, Зикриллаев ва бошқалар)⁵.

Матн тилшунослигининг тараққиёти нутқий тузилмаларининг мулоқот муҳитидаги мавқеи, коммуникатив мазмун ифодаси муаммоларига янгича ёндашувни тақозо этмоқда. Айниқса, прагматик маъно ифодасининг модаллик категорияси билан узвий муносабатда кечиши борасидаги назарий қарашлар коммуникатив бўлиниш ҳодисасининг туб моҳиятини англашга имкон яратди (Масалан: Ионицэ, Ёқубов, Боймирзаева, Жўраева)⁶.

Таъкидлаш жоизки, матнда мазмун ифодаси билан боғлиқ муаммолар кенг ўрганилганлигига қарамасдан, ҳозиргача ахборот етарлилигига эга бўлган коммуникатив тузилмалар компонентларнинг мақоми ва мавқеи ҳақида ягона тўхтамга келинган эмас. Қолаверса, рема–тема тузилмаларининг матн таркибидаги вазифаси, уларнинг ахборот тақсимоотида тутадиган ўрни аниқланганича йўқ.

Диссертация тадқиқотининг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Тадқиқот Тошкент ирригация ва қишлоқ хўжалигини механизациялаш институти Бухоро филиалининг илмий тадқиқот ишлари режасига мувофиқ “Тил тизимининг функционал тавсифи ва чет тилларни ўқитиш лингводидактикаси” (2017-2021 йй.) илмий тадқиқот ишлари режаси асосида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади рема ҳодисасининг моҳиятини белгилаш ва рема–тема тузилмаларининг структур турларини фарқлаган ҳолда уларнинг матнда бажарадиган вазифалари ҳамда ахборот ифодасидаги ролини аниқлашдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

рема сифатида қўлланиладиган синтагматик бирликларнинг асосий коммуникатив турларини ажратиш ва улар воситасида воқеланадиган коммуникатив маъноларни тавсифлаш;

нутқий мулоқот вазиятида шаклланадиган матнларнинг ахборот яхлитлигини таъминлашда рема тузилмасининг ролини аниқлаш; рема–тема кетма-кетлигига эга нутқий тузилмаларнинг структур-семантик жиҳатдан тавсифлаш;

рема–тема таркибли гапларнинг олдконтекст ва сўнгконтекстлар билан алоқасини кузатиш асосида ахборот тақсимооти жараёнини тасвирлаш;

Прогресс, 1982. – 316 с.; Van Valin. R.D., Lapolla R.J. Syntax: Structure, Meaning and Function. – Cambridge: CUP, 1997. – 324 p.

⁵ Бозоров О. Ўзбек тилида гапнинг коммуникатив (актуал) тузилиши: филол.фан.номз...дисс. автореф. – Фарғона, 2004. – 24 б., Ҳайитметов К. Ўзбек тилида гапнинг актуал бўлиниши ва позицион масалалари. Т.: Фан, 1984; Зикриллаев Ғ. Рух ва тил. Т.: Фан, 2018. Б. 366-384.

⁶ Ионицэ М.П. Глоссарий контекстуальных связей. – Кишнев: Штиинца, 1981. – 95 с.; Боймирзаева С. Матн мазмунида темпораллик семантикаси. – Т.: Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 2009. – 190 б.; Боймирзаева С. Матн модаллиги. – Т.: Фан, 2010. – 151 б.; Жўраева М.М. Француз ва ўзбек эртақларида модаллик категориясининг лингвокогнитив, миллий–маданий хусусиятлари: Филол.фан.доктори... дисс.автореф, Т., 2017. – 86 б.

содда тузилишдаги рема синтагмаларининг матнда фаоллашаётган ахборот билан муносабатини аниқлаш ҳамда уларнинг матн композицияси шаклланишида тутган ўрнини белгилаш;

рема ходисасининг турли кўринишдаги коммуникатив-семантик категориялар билан маънодошлик ва вазифадошлик муносабатларини аниқлаш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида инглиз тилида битилган бадий асарлардан олинган ва таркибида рема синтагмалари фаоллашган матн парчалари танланган.

Тадқиқотнинг предметини матн ахборот етуклигини шакллантирувчи бирликлар қаторига кирадиган рема ходисасининг функционал-семантик ва коммуникатив хусусиятлари ташкил қилади.

Тадқиқотнинг усуллари. Диссертацияда контекстуал таҳлил, синтактик трансформация, тавсифлаш ва дискурсив-функционал таҳлил усулларидадан фойдаланилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

ремастик тузилмаларнинг коммуникатив-матний маънодорлиги ва нутқ занжиридаги функционал қийматини гап тизимидаги бошқа бўлақларнинг шаклий-мазмуний моҳияти, контекст куршови ёки, аксинча, фақат ремастик кучайтириш вазифасини бажарадиган синтагмалар воқелантириши аниқланган;

матн таркибида эга вазифасида воқеланган рема бўлагининг ҳиссий-эмоционал ва қабул қилинаётган ахборотга нисбатан муносабат билдириш маъносидаги отлардан таркиб топиши, от мураккаб кесимнинг бўлаги бўлганида эса, маълум касбга, ижтимоий гуруҳга оидликка ишора қилувчи ҳамда инсон интеллектуал қобилияти, унинг ахлоқий хислатларини номловчи хусусиятга эга бўлиши далилланган;

рема-темастик тузилмаларнинг анафорик (олдконтекст) ва катафорик (сўнгконтекст) манба сифатида фаоллашуви, бунда коммуникатив такрорга ишора қилувчи қиёслаш маъноси юзага келтирувчи олдконтекстдан сўнгконтекстга қараб силжиш динамикасининг устувор эканлиги асосланган;

синтактик тузилманинг мулоқот матнининг у ёки бу қисмида фаоллашуви узатилаётган ахборотнинг ушбу матн сатҳларида тақсимланиши билан боғлиқлиги, рема–тема тузилмаларининг матн таркибида намоён бўладиган мазмуний-функционал муносабатларининг лингвопрагматик муносабатларни шакллантирувчи лисоний ҳодиса эканлиги исботланган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

матн таркибий қисмлари ўртасидаги лисоний муносабатларни шакллантирувчи тема ва рема синтагмастик тузилиши билан боғлиқ ҳодисаларнинг лисоний ва нолисоний кўрсаткичлари концептуал таҳлилини амалга ошириш усуллари ишлаб чиқилган;

матнни ахборот билан тўлдиришда иштирок этадиган воситаларнинг маълум даражада мулоқот мақсадига ҳамда рема ва тема бўлақларининг муносабатига боғлиқлиги далилланган;

рема тузилмасининг турли семантик–синтактик гуруҳларга ажралишига унинг синтактик ва лексик қуршови таъсир кўрсатиши исботланган;

инглиз тилида матн яратиш кўникмаларини шакллантириш мақсадини кўзлайдиган тавсиялар таклиф қилинган.

Тадқиқот натижаларининг ишончилиги ишда қўлланилган ёндашув ва методлар, назарий маълумотларнинг ишончли манбалардан олингани, илмий ва бадиий адабиётлардан фойдалангани, эришилган хулосаларнинг замонавий таҳлил усуллари орқали асослангани, ишлаб чиқилган таклиф ва тавсияларнинг амалиётга татбиқ этилгани, олинган натижаларнинг ваколатли органлар томонидан тасдиқлангани билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти замонавий тилшуносликнинг прагматингвистика, матн тилшунослиги, коммуникатив синтаксис каби соҳалари таҳлил доирасига рема тузилмаларининг мулоқот матнида воқеланиши билан боғлиқ ҳодиса ва тушунчаларнинг киритилиши, шунингдек, чоғиштира-типологик йўналишдаги изланишлар учун, айниқса, хорижий тиллар синтактик қурилишининг назарий асосларини ўзбек тили билан қиёслаб ўрганишда материал вазифасини ўташи мумкинлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти коммуникатив-функционал метод воситасида рема синтагмасини таҳлил этишга доир илмий изланишлар олиб боришга имкон бериши, эришилган хулосалардан матн лингвистикаси, назарий грамматика, коммуникатив синтаксис каби фанлар бўйича ўқув адабиётлари яратишда, магистрлик диссертацияларини ёзишда, шунингдек, филология йўналишидаги магистратура бўлимларида “Функционал тилшунослик”, “Матн прагматикаси” каби махсус курслар ташкил қилишда фойдаланиш мумкинлиги билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Рема тузилмасининг матн таркибида ахборот тақсимланиши билан боғлиқ масалалар тадқиқи жараёнида олинган натижалар асосида:

тил ва нутқ ҳодисаларининг бадиий матнлар ахборот тақсимотида тема ва реманинг ролини, уларнинг матн таъсирчанлигини оширишга хизмат қилишини асослашга оид хулосалардан Ф-1-06 “Истиклол даври ўзбек адабиётида Шарқу Фарб адабий анъаналари синтези” мавзусидаги фундаментал лойиҳада фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2021 йил 11 февралдаги 89-03-858-сон маълумотномаси). Натижада тил ва нутқ ҳодисаларининг ўзаро боғлиқлиги матн яратишда ҳам намоён бўлиши асосланган;

рема–тема нутқий тузилмасининг матн структур таркибида, унинг композицион қурилишида бажарадиган вазифасини белгилаш, якунловчи ўринда келганида турли мантикий-семантик муносабатларни воқелантиришига доир хулосалардан И-204-4-5 "Инглиз тили мутахассислик предметларидан ахборот-коммуникацион технологиялари асосида виртуал ресурслар яратиш ва ўқув жараёнига жорий этиш" номли инновацион тадқиқот лойиҳасида фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим

вазирлигининг 2021 йил 13 январдаги 89-03-168-сон маълумотномаси). Натижада ҳар иккала коммуникатив бўлак – тема ва рема хабарнинг шаклланиши ва узатилиши асосини ташкил этаётиб, бузилмас бирликнинг ҳосил мавқеини белгилаган;

яхлит бирлик – матн мазмуни шаклланишида муҳим аҳамият касб этадиган нутқий тузилма – гапнинг актуал бўлиниши билан боғлиқ ҳодисалар тавсифига оид хулосалардан Европа Иттифоқининг Эразмус+ дастурининг 624-EPP-1-2015-UK-EPPKA2-SBHE-SP-ERASMUS + SBHEIMER: “Ўзбекистонда олий таълим тизими жараёнларини модернизациялаш ва халқаролаштириш” номли инновацион тадқиқотлар лойиҳаси доирасида фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2021 йил 13 январдаги 89-03-168-сон маълумотномаси). Натижада инглиз тилида коммуникатив мулоқот жараёнида лисоний ва нутқий тузилмаларни таснифлаш имконини берган;

ишлаб чиқилган рема-тема шаклидаги нутқий тузилмаларнинг туб моҳияти ва мақоми уларнинг матн доирасида фаоллашуви жараёнига оид хулосалардан Tempus Project 544161 - THMPUS-1-2013-1-UK-TEMPUS-JPCR Aston University DeTEL “Developing the Teaching of European Languages: Modernising Language Teaching through the development of blended Masters Programmes” лойиҳасида фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2021 йил 13 январдаги 89-03-168-сон маълумотномаси). Натижада тадқиқот лойиҳаси асосида лингвистик ва коммуникативлик қобилиятини ошириш, тилшунослик асослари билимини мустаҳкамлаш ҳамда таълим тизими жараёнини такомиллаштириш ва халқаролаштиришга йўналтирилган;

нутқий тузилма-гапнинг актуал бўлиниши билан боғлиқ ҳодисалар тавсифи ва уларнинг функционал-семантик хусусиятларини аниқлашга доир илмий хулосаларидан Бухоро вилояти телерадиокомпаниясининг 2020 йил январь-сентябрь ойларида “Саккизинчи мўъжиза”, “Адабий муҳит”, “Бугуннинг мавзуси” ва “Ассалом, Бухоро” кўрсатувлари сценарийсини тайёрлашда фойдаланилган (Бухоро вилоят телерадиокомпаниясининг 2020 йил 15 октябрдаги 2/270-сон маълумотномаси). Натижада ушбу кўрсатувлар учун тайёрланган материалларнинг мазмуни мукамаллашган, илмий далилларга бой бўлиши таъминланган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Мазкур тадқиқот натижалари 8 та илмий-амалий анжуманда, шу жумладан, 3 та халқаро миқёсидаги, 5 та республика кўламидаги конференцияларда муҳокама қилинган ва маъқулланган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича жами 18 та илмий иш чоп этилган, шундан, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 9 та илмий мақола, шу жумладан, 5 таси республика ва 4 таси хорижий илмий журналларда эълон қилинган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, уч боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат. Ишнинг умумий ҳажми 139 бетни ташкил қилади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Диссертациянинг **кириш** қисмида мавзунинг долзарблиги ва зарурати асосланиб, унинг мақсади ва вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган, республика фан ва технологияларни ривожлантиришнинг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган ҳамда тадқиқотнинг илмий янгилиги, амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти очиб берилган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий этиш, нашр қилинган ишлар ва ишнинг тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг биринчи боби **“Нутқий тузилмаларни актуал бўлакларга ажратиш билан боғлиқ муаммолар”** деб номланади. Замонавий тилшуносликда нутқ ходисаси кенг кўламда ўрганилмоқда. Нутқда тил воситаларининг қўлланишига эътиборнинг ошиб бориши ифодаланаётган мазмунни англаш жараёнларини ўрганишда “инсон омили”ни тўлиқ ва ҳар томонлама эътиборга олишни тақозо этади. Гап ва нутқий акт структураси “сўз нима ҳақида кетаётганлиги”, яъни ахборот ифодаси нуқтаи назаридан изчил кўриб чиқиладиган бўлганда, бундай ёндашувда ахборотнинг маълум нутқ вазиятида, аниқ шароитларда фаоллашуви омилларини белгилаш олдинги ўринга чиқади. Луғавий ва грамматик тузилиши жиҳатидан бир хил шаклга эга бўлган гап матнда актуал бўлакларга ажралишига биноан мазмун жиҳатидан турли кўринишдаги хабарларни ифодалаши мумкин.

Маълумки, илмий адабиётларда “тема” ва “рема”дан ташқари бошқа атамалар ҳам қўлланади: мантиқий субъект – мантиқий предикат (М.Миртожиев), предикатлашган қисм (И.П.Распопов), асос-ядро (Прага тилшунослик мактаби), бошланғич-давом этувчи (М.Ҳаллидей), тема-сабаб (Ш.Балли), экспозиция-кульминация (И.Иванчев), эски-янги маълумот (У.Чейф) кабилар. Охирги атамаларнинг қўлланилиши шуни кўрсатадики, “мавжуд (эски)” ва “янги” тушунчаларни К.Боост ҳам асосий коммуникатив компонентлар сифатида қараган Г.А.Золотова⁷ ҳам ушбу атамалар ўзаро муносабатларини махсус муҳокама қилмаган бўлса-да, уларни ёнма-ён қўйган, масалан, “тема ва рема (мавжуд нарса ва янги)” (қаранг: Крылова)⁸.

Предметнинг у ёки бу белгисини акс эттирувчи нутқ актининг иккинчи бўлими рема ҳисобланади. Худди темага ўхшаш рема ҳам муҳим хабарни етказиб беради, шу билан бирга, рема хабарнинг кенгайиши билан алоҳида долзарблик кашф этадиган қисмини ифодалайди ва унда таъкидли ифода ўз аксини топган.

⁷ Золотова Г.А. Коммуникативная аспекты русского синтаксиса. – М.: Ком Книга/ URSS, 2007. – С. 304.

⁸ Крылова О.А. Коммуникативный синтаксис русского языка. – М.: URSS, 2009. – С. 23.

Тадқиқотчилар тема ва ремани тавсифлашнинг уч асосий мезонларини таклиф қилишган: контекстга оидлик, синтактик ва стилистик кўрсаткичлар. Асосий ўринда, шубҳасиз, контекстга оидлик мезони туради. Бу тасодиф эмас, маълумки, ҳар бир алоҳида олинган гап нисбий мустақилликка эга бўлади. Гапнинг коммуникатив структураси контекстга нисбатан, баъзи ҳолларда ундан кейинги вазиятга қараб, олдиндан аниқланиши мумкин.

Гапнинг коммуникатив элементларга бўлинишида қўлланадиган яна бир мезон пресуппозиция билан боғлиқ ҳолда изоҳланади, ушбу мезон Г.Филлмор томонидан таклиф қилинган эди (Fillmore)⁹. Бу мезон асосан темани ажратиб кўрсатиш учун қўлланади, чунки пресуппозиция тушунчаси функционал мавзу тушунчаси билан қиёсланади.

Шундай қилиб, тема ва реманинг нутқий тузилма таркибида бирикиши – бу оддий бўлмаган ва ўзига хос жараён дир. Ифоданинг шаклланишида тафаккур категорияси, психологик механизмлар ва “ҳаётий–мантиқий” контекст ва коммуникатив вазият, мақсад, тилнинг грамматик ва лексик имкониятлари, нутқий одат каби турли омиллар иштирок этади. Гап коммуникатив таркибининг таҳлили умуман турлича омиллар мажмуини ҳисобга олган ҳолда ўтказилиши лозим ва бунда ҳар бир конкрет ҳолатда зарур натижага эришиш учун керак бўлган мезонни танлаш керак.

Кўпчилик тадқиқотчилар “янги”-“эски (аввал берилган)” сўз тартибини эмфатик сўз тартиби деб ҳисоблайди ва уни одатдаги сўзлар жойлашишига қарама-қарши қўяди. Ушбу ҳодисанинг “эмфатик” деб номланиши, бизнингча, унчалик аниқ эмас, чунки бундай гаплар кўпинча эмфазага эга бўлмайди. Эмфативликнинг коммуникатив инверсиядан мустақиллиги ҳақидаги ғоя В.Е.Шевякованинг ишларида илгари сурилган (Шевякова)¹⁰.

Инглиз тили грамматикасида “More important had been the moral objections” туридаги гапда бўлақлар жойлашуви “экспрессив вариант” сифатида талқин қилиниб, бунда стилистик жиҳатдан бетараф вариантлардагига қараганда реманинг ажратиб кўрсатилиши кўпроқ бўлиши қайд этилади (Huddleston)¹¹. Маълумки, коммуникатив инверсия камроқ учрайдиган ҳолларда экспрессивлик кучлироқ намоён бўлади.

Рема-тема гаплари ёзувчилар асарларида кўп учрайди. Рематик элементни, айниқса рематик предикатив аниқловчини, гапнинг бошида қўллаш муаллифларнинг сеvimли тасвирий воситаси ҳисобланади. У.Сароян ҳам коммуникатив инверсиядан унумли фойдаланган. Бу ўринда унинг “The Human Comedy” асарини кўрсатиш мумкин, унда стилистик белгили рема-тема гаплар деярли ҳар бир саҳифасида учрайди. Бу нарса романинг юқори экспрессив тоналлиги ва динамизми билан боғлиқ. Бадиий адабиётда рема-тема гапларнинг таҳлили ёзувчи индивидуал услубини ўрганишнинг воситаларидан бири бўлиши лозим.

⁹ Fillmore Ch. Verbs of judgement // Languages, 1970. Vol. 178. – P. 56-72.

¹⁰ Шевякова Е.Е. Современный английский язык: Порядок слов, актуальное членение, интонация. – М.: Высшая школа, 1980. – С. 214.

¹¹ Huddleston R. Introduction to the Grammar of English. – Cambridge. CUP, 1995. – P. 454.

Юқорида айтиб ўтилган вазифалардан ташқари, коммуникатив инверсия воқеланишида ремани олдинги контекстдаги бирор-бир элемент билан яқин алоқаси бўлиши мумкин, бунда кўпинча яқинлик ҳамда рема ажратиб кўрсатилишининг янада аниқроқ бўлишига эришилади (Ashurova, Galieva)¹².

Таъкидлаш жоизки, матн ҳам, контекст ҳам нутқнинг асосий категориялари ҳисобланади, уларнинг доирасида тил бирликлари фаоллашади.

Синтактик бирликларнинг контекстдаги атворини ўрганган олимларнинг фикрича, контекст коммуникациянинг барча, ҳолат ва кўринишларини қамраб олади (Van Valin)¹³. Контекст ҳақида сўз кетганда фаоллашган тил воситалари (вербал контекст), шунингдек, нолисоний вазият тушунилади.

Лисоний ҳодисалар таҳлилида уларнинг моҳиятини аниқлаш мақсадида матнга мурожаат қилиш табиийдир. Зеро, айнан матн мулоқот жараёнида коммуникантлар тафаккур ҳаракатлари ва нутқий фаолиятини бир маромга тўпловчи манбадир. Инсоннинг билим заҳираси матнда лисоний белги шаклида воқеланади ҳамда ахборот-коммуникация вазиятига мос кўринишни олади. Нутқ ва тафаккур бир-бирини такрорламаса-да, лекин матн – нутқий тафаккур фаолиятининг маҳсулидир (Сафаров)¹⁴. Инсоннинг мақсади, истаклари, талаблари, ҳис-туйғулари матн мазмунида “моддийлашади” (Ashurova, Galiyeva)¹⁵.

Матн қамрови нуктаи назаридан қаралганда “эски” ахборотни ташувчи восита кўпинча такрордир, яъни матнда олдиндан ифодаланган ҳар қандай маълумот – темани ташкил қилса, ундан қолгани – рема. Аммо матнда нимани такрорланаётганлиги-ю, ниманинг янгилигини ажратиш ҳар доим ҳам осон эмас.

Масалан, америкалик қаламкаш Роберт Уореннинг “Билли Поттер ҳақида баллада” асаридан олинган куйидаги парчани таҳлил қилиб кўрайлик (Warren, Selected Poems)¹⁶:

Big Billie had a wife, she was dark and little.
In the land between the rivers.
And clever with her wheel and clever with her kettle.
But she never said a word and when she sat.
By the fire her eyes worked slow and narrow like a cat.
In the land between the rivers.
Nobody knew what was in her hand.

Келтирилган матнда *In the land between the rivers* гапи шаклан темани ифодалаётгандек. Бироқ унга янги маънони киритаётган рема бўлақларининг ушбу бўлаққа нисбатан қандай муносабатда эканлиги ҳақида савол туғилиши табиийдир. Демак, темани формал ёндашув асосида ажратиб бўлмайди,

¹² Ashurova D.U., Galiyeva M.R. Stylistics of Literary Text. – Т.: O'zbekiston Milliy kutubxonasi, 2013. – P. 13.

¹³ Van Valin. R.D., Lapolla R.J. Syntax: Structure, Meaning and Function. – Cambridge: CUP, 1997. – 324 p.

¹⁴ Сафаров Ш. Тил назарияси ва лингвометодология. – Т.: Баёз, 2015. – Б. 289.

¹⁵ Ashurova D.I., Galiyeva M.R. Text Linguistics. – Т.: Turon – Iqbol, 2016. – 324 p.

¹⁶ Warren Robert. Selected Poems. – M.Y.: Gardon City Publ. Comp. 1974. – 325 p.

чунки матн таркибида биздан формал бирликларни эмас, балки функционал бирликларни фарқлаш талаб қилинади.

Диссертациянинг иккинчи боби “Рема-тема таркибли тузилмаларнинг коммуникатив ва структур кўринишлари”га бағишланган, бу бобда рема-тематик кетма-кетлик нутқий тузилма таркибида маъно ажратилиши билан боғланган. Бундай ажратиш кўрсатиш турли-туман характерга эга бўлади. Таҳлиллар гувоҳлик беришича, бошланғич рема коммуникатив маъносининг икки турини фарқлаш лозим.

Биринчи тур интонация (акцент) воситасида ажратиш кўрсатишдир.

Акцентли ажратишнинг ўзига хос хусусиятлари сифатида қуйидагилар кўрсатиш ўтилади: а) интонация воситасидаги ажратиш ифода қаторида ёнма-ён турган сўзларга қиёсланиб, янги ахборот ташувчи бўлакни ажратишга хизмат қилади; б) акцент ажратиш маълум матнда контрастив боғлиқликни таъминлайди (Николаева)¹⁷. Лекин интонация воситасидаги ажратиш фақат контрастив муносабатни ифодалаш учун эмас, балки таъкидлаш учун ҳам хизмат қилишини унутмаслик лозим. Зеро, бу ҳолатда матнда ушбу ҳодиса таъсирида қўшимча маъно-мазмун пайдо бўлади, вазиятга ғайриодатий таъкид киритилади.

Биз тўплаган мисолларнинг кўпчилигида контрастив характердаги таъкидлаш ҳолатлари кўзатилади: (1) I know how hard it is for you, every Sunday. You mustn't worry about it (Cusack. Say No to Death, p.191); (2) Mr. Sartorius is not a man to act hastily or harshly. I have always found him very fair and generous (Shaw. Widower's Houses, p.59). Бу мисолларда бошланғич рема контрастив маънога эга ва шунинг учун акцентли ажратиш воситаси хизматини ўтаган. Бу ерда қарама-қаршилик лисоний, эксплицит ифодаланган.

Қарама-қарши қўйилиш билан боғлиқ бўлган таъкидли ажратиш ҳақида гапира туриб, иккита асосий имконият борлигини айиб ўтиш лозим:

1. Таъкидли ажратиш ва унга қарама-қарши қўйилган бўлак айнан бир гапнинг ўзида ёки ёнма-ён турган гапда мавжуд бўлади: (1) Mathematics is the subject which everybody must learn but linguistics is not. Бу гапнинг биринчи қисмида рема, кейингисидан эса тема мавжуд. (2) Henry, you are the life and the soul of the Royal Societies Soiree, but really you're rather trying on more commonplace occasions (Shaw. Pygmalion, p.56). Ушбу гапда the life and the soul сўз бирикмаси контрастнинг фокуси (У.Чейф термини) ҳисобланади, у ҳар иккала ҳолатда олдинги гапнинг маълум қисмлари мазмунига қарама-қарши қўйилган.

2. Қарама-қарши қўйилиш кенг контекстга муҳтож. Б.Шоу “Literature and Art” номли мақоласида санъатнинг турли вазифаларини қарама-қарши қўяди: If the art can reveal the truth, art can also lie (Shaw. A Fearless Champion of Truth)¹⁸. Бу ерда рематик синтагмадаги таъкидли ажратиш антитезани ҳосил қилади, муаллиф санъатнинг салбий ва ижобий фазиларларини тасвирлайди.

¹⁷ Николаева Т.М. Семантика акцентного выделения. – М.: URSS, 2004. – С. 31.

¹⁸ Shaw Bernard George. A Fearless Champion of the Truth. – Moscow: Progress Publishers, 1987. – P. 236.

Рема-тема тузилишидаги гаплар янги матнни очиши мумкинлигини кўрсатиб ўтиш лозим. Инглиз ёзувчиси Стефен Ликокнинг “To Nature and Back Again” номли ҳикоясидан бир мисолни келтирамиз, бунда мустақил матн бўлган хатбошилардан бири қуйидаги сўзлар билан бошланади: On my rising in the morning my preparations were soon made; or, rather, there were particularly no preparations to make (Leacock. Perfect Lovers, p. 179). Афтидан, бу ерда маълум қилинаётган “янги” хабар ҳеч қандай вербал контекст билан шартланмаган.

Энди рема-тематик изчилликдаги тузилмаларнинг тизимли тасвирини тасаввур қилиш учун уларнинг структур – семантик моделларига эътибор бериш лозимдир.

Ажратилаётган моделларнинг биринчисида рематик доминанта – от билан ифодаланади. Бу ерда бу сўз туркуминининг ўзига хос хусусиятлари белгиловчи ролни ўтайди, жумладан, отга хос бўлган аниқлик/ноаниқлик категорияси муҳим коммуникатив муносабатларни аниқлашда катта роль ўйнайди (Huddleston)¹⁹.

Иккинчи коммуникатив турга бошланғич от-ремани кучайтириш қийматига эга бирликлар киради, улар биринчи моделда жуда кенг тарқалган. Қиёсланг: The appearance of Miranda, the maid, reminded the children of their errand (Alcott. Under the Lilacs, p.76). Етакчи бўлаги от бўлган рематик синтагма бу ерда кучли таъкидга эга бўлади. Ушбу турдаги рема-от ёки унинг гуруҳи ахборот ифода майдонига “янги”ни киритиб, матнга оид турли вазифаларни бажариши мумкин.

Семантик нуктаи назардан I субмодел отларнинг катта гуруҳини ажратиб кўрсатиш имкониятини беради. Булар англаш ҳолати, инсоний туйғулар, уларнинг намоён бўлиши, атрофдагиларнинг бу туйғуларга жавоби, бутун жамоани қамраб оладиган баъзи бошқа ҳолатларни англатадиган отлардир. Мисоллар: My thin young ghost must have shone little in the moonlight (Huggins. Five Ghost Stories, p.30).

Рематик отларнинг бу гуруҳи билан боғланадиган аниқловчи-сифатлар маълум маъно умумийлиги, яқинлиги билан ажралиб туради. Бу – кучнинг, ташқи ва ички ҳолатларининг намоён бўлишидир: ardent, passionate, saturated, strong, keen, mild, friendly, nameless, loud, nasty, etc.

Рематик отларнинг алоҳида гуруҳини табиат ҳодисалари номлари ташкил этади: The dark came very early (Hemingway. Man Without Woman, p.18); Dark clouds were flying over the city (Mitchel. Gone With the Wind, p.7).

Иккинчи субмоделга биз от-предикативни киритамиз. Масалан: Their advice ought to be worth millions – yes, billions – to the cause (Leacock. Perfect Lovers, p.191). Бу ерда бевосита кучайтирилган такрор намоён бўлади.

Иккинчи коммуникатив турдаги рематик кучайтиришга мисол келтирамиз: There were Americans, sailors from the ships in port, enlisted men off the gunboats, sombrelly drunk, and soldiers from the regiments, white and black, quartered on the island; there were Japanese, walking in the twos and threes;

¹⁹ Huddleston R. Introduction to the Grammar of English. – Cambridge. CUP, 1995. – P. 249.

Hawaiians, Chinese in long robes, and Phillipinos in preposterous hats. They were silent and it were oppressed. Desire is sad (Maugham. Painted Veil, p.49). Келтирилган матн парчасидан кўриниб турибдики, бу ерда қарама-қарши қўйиш йўқ, рема эмфаза ёки кучли мантикий таъкидлаш билан боғлиқ эмас.

Учинчи субмоделга акцент ажратишни таъкидловчи юкламалар иштирокидаги мисоллар кўпроқ учрайди: I had no intention of standing in the place and listening as a spy. In fact, to tell the truth, I had become immediately interested in a new translation of the book (Leacock. Perfect Lover's Guide, p.115).

Навбатдаги тўртинчи субмоделга ҳол вазифасидаги предлогсиз отлар киради. Ҳолнинг бундай турининг ўзига хос хусусияти уларнинг бутун гап билан боғланишидир.

Ушбу субмоделда ҳар иккала коммуникатив тур (акцент ажратиш ва рематик кучайтириш) мавжуд. Қуйидаги гапларни солиштирсак, уларнинг бошланишида акцент ажратилган рема пайт ҳоли мавжудлигини кўрамыз: Thousands of years this figure is standing here (Thurbon. The Lost Heart, p.105).

II моделнинг энг муҳим фарқли хусусияти, одатда баён занжирининг иккинчи (ўнг) қисмини ҳосил қилиб, охирида турадиган бўлақларнинг нутқий тузилма бошига кўчирилишидир. Муҳими, бу ерда биз ўзига хос нутқий тузилиш қонуниятларига дуч келамиз, яъни феъл-кесим қамровида юзага келадиган ифодадаги “кескинлик”нинг фаоллашувини кўрамыз (Levis 1991)²⁰. Масалан: Penetrated are your words in my soul, Johnson (Shaw. Arms and the Man, p.41).

Меъёрий инглиз сўз тартибидан четга чиқиш ҳолати қуйидаги мисолда кузатилади: Surprized with agony the major came in (Hemingway. The Snow of Kilimanjaro, p.68). Предлогли тўлдирувчи тузилма таркибига сифатдош билан бирга киритилган ва бу олд рема бирлигини мустаҳкамлайди, унинг экспрессивлигини оширади.

Юқорида тавсифланган модел мисолларига мурожаат қилинганда, энг аввало, шундай ҳол кўзга ташланадики, бу турда предикатив аниқловчи кўп миқдорда фаоллашган ва иккинчи моделга кирадиган мисолларнинг ярмидан кўпини ташкил этади. Бу шундан далолат берадики, предикатив аниқловчи учун “чап” рема позицияси II моделнинг бошқа кўринишларига қараганда типикроқдир.

III Модел. Бу моделга рематик вазифада равишлар ва модал сўзлари келган тузилмаларни киритамиз. Равишлар ва модал сўзлар бошланғич рема позициясида нутқий тузилманинг қолган қисмига тематик қисм сифатида қарама-қарши қўйилади. Қуйидаги мисолларда бу яққол кўринади: Never would be he outraged by his parents. Never равиши гапнинг бошида акцент ажратилган ремани ҳосил қилади, унга нисбатан гапнинг қолган қисми тема вазифасини бажаради. Масалан: Wrongfully was he accused by his superwiser. Wrongfully модал сўзи, худди юқорида келтирилган мисолдаги never

²⁰ Levis M. The English Verb. An exploration of structure and meaning. L.: Colour Press, 1991. – P. 155.

равишидек, бошланғич рема позициясида келади, ва бутун ёйиқ гап унга тема сифатида қарама-қарши қўйилган.

Гап бошида келадиган рематик равишлар ҳам таъкидли ажратилган бўлиши мумкин, улар баёнда “изчилликнинг кескин бузилиши”ни ҳосил қилади, бунда чап рематик равишлар кучли эмоционал юкка эга бўлади. Қуйидаги мисолда бу аниқ кўрсатилган: I wouldn't mind if it was me got killed. Rarely with Harry at the end there he was just tired. I was glad he died easy because Jesus Christ he must have suffered in that boat (Hemingway. To have and Have Not, p.199). Таъкидланаётган rearly бўлаги мураккаб бутунликнинг ўзидан кейин келадиган ремаси ҳисобланади.

Таъкидлаш лозимки, гап матн таркибига олдиндан мавжуд тайёр бўлак сифатида кирмайди, балки коммуникация жараёнида, ахборот шаклланишида пайдо бўлади. Бу ҳолатда психоллингвистлар тадқиқотларига мурожаат қилиш фойдалидир. Уларнинг кўрсатишича, нутқ фикрнинг ривожланиш жараёнининг ўзига хос хусусиятларини инобатга олган ҳолда тўғри тушунилиши мумкин. Шунинг учун ҳам психоллингвистлар нутқ акти моделлаштирилишига кўпроқ эътибор қаратади. Улар нутқ – ахборот ривожланиши ҳақида гапириб, унинг динамик тамойилларини кўп марталаб таъкидлаб ўтади (Gatman)²¹.

Ишнинг учинчи бобида **“Рема-тематик гаплар фаоллашувининг контекстуал шароити ва матн структурасидаги ўрни”** ҳақида сўз юритилган. Гапнинг контекст билан алоқаси доирасида коммуникатив динамизм ҳодисасини тадқиқ қилишда нутқий тузилмалар алоҳида қизиқиш ўйғотади, чунки улар акцент ажратилган ёки рематик кучайтирилган восита – ремага эга бўлади. Улар контекстда қарама-қарши қўйилишни акс эттириши мумкин, ҳикоянинг кенгайиши занжирида мантиқий-семантик боғловчи вазифасини ўташи, баён этишни давом қилиш мўлжалини белгилаб бериши мумкин. Рема – тематик гаплар контекст билан алоқаси йўналишига қараб икки гуруҳга ажратилади:

1) рема-тематик гапларнинг олдинги контекст билан ўзаро муносабати (анафорик алоқа);

2) рема-тематик гапаларнинг кейинги контекст билан ўзаро муносабати (катафорик алоқа).

I. Рема-тематик гапларнинг олдинги контекст билан ўзаро муносабати кўпинча нолисоний вазиятга асосланади ва бу алоқа турлича бўлиши мумкин:

1) Олдинги контекстга қарама-қарши қўйиш (контрастив муносабат). Бу турга ўзларининг логик-семантик маъноларига кўра олдинги контекстга қарама-қарши қўйиладиган рема-тематик гапларни киритиш мумкин. Қиёсланг: On my rising in the morning my preparatios were soon made; or rather, there were practically no preparations to make (Leacock. Perfect Lovers, p.174). Бу ерда охириги гапдаги рематик инфинитив to make олдинги гапдаги made тематик элементига қарама-қарши қўйилган. У.Чейф қарама-қарши фокусга

²¹ Gatman. M. Psycholinguistic. – Cambridge: Cambridge University Press, 1995. – P. 370-377.

тушадиган кучли урғунинг ролини таъкидлаб ўтган эди, унинг фикрича, бу қарама-қаршиликни келтириб чиқарадиган омил – юқори эмоционал таллафуздир (Чейф)²². Агар рема to make элементини тушириб қолдирсак, унда акцент ажратилиши йўқолади. Бундан ташқари, қарама-қарши кўйишнинг самараси ҳам кучсизланади.

2) Ноконтрастив муносабат. Адресант шакллантираётган ахборот бири-бири билан маълум вақтда изчил боғланган фикр оқимининг лисоний ифодасидир. Шунга мос равишда гапларнинг бир чизиқли оқими шаклланади ва матннинг жараёнли кечиши ҳам худди ана шундан иборат бўлади. Гаплар ўртасидаги боғлиқлик хилма-хил ва турли интенсивлик даражасида бўлиши мумкин (Глазунова)²³.

Кейинги пайтларда когнитив тилшунослик йўналиши вакиллари воқелик кетма-кетлигини ифодаловчи матн тузилишида таркибий қисмлар изчиллигини таъминловчи боғланишни “ҳаракатлар занжири” (action chains) ҳодисаси сифатида талқин қилмоқдалар (Stockwell)²⁴. Ушбу “занжир” фаоллашувида матн таркибий қисмлари алоқаси изчил кечади. Гапларнинг қуйидаги кетма-кетлигини равон алоқага киритиш мумкин. Масалан: *Soon as I spiked, I turned my eyes inside. Setting old snakehead on cruise control always pleases, no matter how quick the trip. I looked out click off blue, orange the window for a minute, listening to stoplights blue* (Womack. *Going*, p.47).

Келажакда ҳосил бўладиган деярли ҳар бир гап олдинги контекстда тайёрланади. Айнан унда келгусини англаувчи грамматик ва маъно кўрсаткичлари мавжуд бўлади. Боғланган матнда бундай ролни, табиийки, рема-тематик гаплар ўйнаши мумкин. Олдиндан билиш характериға кўра рема-тематик гапларнинг кейинги контекстга муносабатининг қуйидаги турларини ажратиб кўрсатамиз:

1) Кейинги контекстга контрастив муносабати. У.Чейф ушбу ҳодисага оид мақоласида контрастив гаплар учун жоиз бўлган иккита омилни келтиради. Биринчи омил билимнинг олдиндан мавжудлиги ҳисобланади. Иккинчиси эса маълум доирага оид маълумотни танлашдир (Чейф)²⁵.

Кейинги контекстга контрастив қарама-қарши кўйиш қуйидаги мисолда келтирилган: *Three brothers went out west to establish a cattle ranch, but couldn't think of an appropriate name for it. So, they wrote to their father back East, and he replied. "Call it Focus, for that's where the sun's rays meet"* (Azimov. *Treasure of Humor*, p.35).

Матннинг кириш қисми асосан фикр–мулоҳазанинг бошланишиға ишора қилади. Бадиий матнда бу ҳолат кўпинча янги персонажнинг пайдо бўлиши билан боғлиқ ва ушбу қисм ўрнини одатда рема–тема гапи эгаллайди. Бундай гапларда олд ўринга чиқарилган рема от воситасида ифодаланади.

²² Чейф У.Л. Данное контрастивность, определенность, подлежащее, топики и точка зрения // Новая в зарубежной лингвистике. Вып. XI.- М.: Прогресс, 1982. – С. 283.

²³ Глазунова О.И. Философия языка и проблемы современной лингвистики. – М.: ЛЕНАНД, 2014. – С. 348.

²⁴ Stockwell P. *Cognitive Poetics. An Introduction.* – L. – N.Y.: Routledge, 2015. – P. 64.

²⁵ Чейф У.Л. Данное контрастивность, определенность, подлежащее, топики и точка зрения // Новая в зарубежной лингвистике. Вып. XI.- М.: Прогресс, 1982. – С. 283.

Навбатдаги матн парчасини таҳлил қилиб кўрамиз:

Dawn, with its passionless blank face, steals shivering to the church beneath which lies the dust of little Paul and his mother, and looks in at the windows. It is cold and dark. Night crouches yet upon the pavement, and broods, somber and heavy, in nooks and corners of the building. The steeple – clock perched up above the houses, emerging from beneath another of the countless ripples is the tide of time that regularly roll and break on the eternal shore, is greyly visible like a stone beacon recording how the sea flows on; but within doors, dawn, at first can only peep at night, and that it is there (Ch. Dickens. Dombey and Son, p. 5).

Келтирилган парчада ҳам тема биринчи гапда таъкидланиб, dawn сўзи унинг баёнида етакчи ролни ўтамоқда. Ушбу абзац тонг ва туннинг ўзаро зиддиятли кураши тасвирига бағишланган. Бу ерда гаплар сарҳадида мавзунинг ўзгариши кузатилмайди, фақат ҳаракат субъектлари жой алмашади. Яъни тонг ва туннинг таъсир ҳудудлари бошқа–бошқа: тонг ҳудудидан черковнинг томи, минора, уйлар жой олса, тун эса–ҳануз бинонинг эгаси, у уйнинг бурчак–бурчакларида ҳукумрон. Худди шу нарса матннинг иккита асосий қисмига тақсимланишига сабаб туғдиради. Рема–тема тузилмаси бундай ўзгаришнинг кўрсаткичига айланаётиб, қисмлар ўртасидаги чегарани белгилайди.

Матннинг якуний қисмига келадиган бўлсак, ушбу ўринни ҳам турли синтактик структурага эга рема–тема тузилмалари эгаллаши мумкин. Айни пайтда, энг кўп учрайдиган ҳолат ушбу тузилмаларнинг бошқа бўлақлар билан мантиқий–мазмуний муносабати хулоса чиқариш, асослаш, сабаб мазмунида қарама–қарши йўналиш олишида намоён бўлади.

Яна бир диққатни жалб қиладиган ҳолатлардан бири – синтактик тузилиш жиҳати ва луғавий қуршови айнан бўлган рема–тема тузилмаларининг абзац таркибида такрорланишида кузатилади. Қиёсланг:

He didn't go very far before we met a cat. They went a little fur ther and they met a dog.

They went a little further and they met a bull.

They went a little further and they met a goat.

They went a little further and they met a rooster.

(J. Jacobs. English Fairy Tales)

Инглиз ҳалқ эртақларидан бўлган “How Jack Went to Seek His Fortune”дан келтирилган ушбу парчада кириш қисмидан (one morning) сўнг муқобил элементлардан ташкил топган параллел курилмаларнинг такрорланишини кузатамиз.

Маъно референти нуқтаи назаридан қаралса, топиклаштириш ҳаракати воқеа – ҳодисаларнинг маълум давр мобайнида кечишига ишора қилади. Бундай референт боғланиш эса, ўз навбатида, ахборот узатиш жиҳатидан устуворликка эга. Л.Г.Лузина²⁶ қайд этганидек, мазкур турдаги нуткий тузилмаларда иккита тамойил фаоллашади:

²⁶ Лузина Л.Г. Распределение информации в тексте (когнитивные и прагматические аспекты). – М.: ИНИОН РАН. 1996. – С. 87.

“эски” ахборот расман устуворлигини сақлайди;
фаол, янги ахборотнинг устуворлиги коммуникатив – прагматик тамайилга айланади.

Аммо топик ўрнига чиқарилган бўлак бир пайтнинг ўзида “янги” ва “эски” ахборот сифатида қабул қилиниши ҳам мумкин:

When we got through that I volunteered to wash dishes (Lawrence, Sons and Lovers, p.261).

Темпорал маъно ифодаловчи воситаларнинг дискурсдаги вазифаларини таҳлил қилаётиб, эргаш гапларининг матнда намоён бўладиган хусусиятларини қайд этиб ўтиш лозим. Кўпчилик тадқиқотчилар пайт эргаш гапларининг темпорал муносабатлардан ташқари, шарт, сабаб-оқибат, мақсад каби бошқа муносабатларини ҳам ифодалларини кўрсатиб ўтадилар (Jacobs)²⁷. Бироқ пайт эргаш гапларининг кўрсатилган вазифаларни бажаришини фақат матнга мурожаат қилган ҳолда далиллаш мумкин, зеро кўшимча маъно ва вазифалар фақат дискурс шароитида маълум қилинадиган ахборот таркибида юзага келади. Чунончи, when боғловчиси воситасида шаклландиган пайт эргаш гапида сабаб-оқибат муносабати ифода топади. Қиёсланг: Of course, we couldn't entirely ignore the fact that vocations were declining students dropping out more and more frequently and ordained priests leaving the priesthood or the church in ever increasing numbers. When it was someone you knew personally, someone you had been trained with or taught by, it was always a shock (Lodge, Paradise News, p.183).

Коммуникация муҳитида матннинг шаклий ва мазмуний жихатлари яхлит тузилма сифатида намоён бўлиб, бу тузилмада турли сатх ва тизимдаги бирликлар ўзаро алоқага киришади (Папина)²⁸. Бундай яхлиткни таминловчи омиллар турли манбага эга ва булар ичида матннинг коммуникатив-прагматик мўлжалини белгиловчилари ажралиб туради.

Бизнингча, яхлит матннинг мавзуси ривожини кузатиш учун унинг таркибидаги алоҳида тема-рема гуруҳлари муносабатини қиёслаш лозим бўлади. Бу мақсадга эришиш учун Я.Фирбас томонидан таклиф қилинган гап элементларининг коммуникатив мақомини аниқлаш мезонларига мурожаат қилишни маъқул кўрдик (қаранг: Firbas).

Таҳлил учун инглиз ёзувчиси Элен Ханфнинг “84, Charing Cross Road” романида баён қилинган иккита хат матнини танладик.

Биринчи матнда тема шаклан биринчи гап бўлақларининг семантик такрорий воситасида воқеаланган: the phrase “antiquarian booksellers” (S2); antiquarian taste in books (S3); the things I want (S3); my most pressing problem (S4). Бундан фақат охириги гап истиснодир, чунки бу ерда тема ўрнида олдинги гапдаги *a list* ремаси фаоллашмоқда. Хат охиридаги имзони ҳам мулоқот тугашига ишора қилувчи рема белгиси сифатида талқин қилиш маъқул кўринади. Шунингдек, тема бўлақларининг гап таркибида эгаллайдиган ўрни муҳим эмаслиги ҳам сезилиб туради. (S3) кўшма гапининг

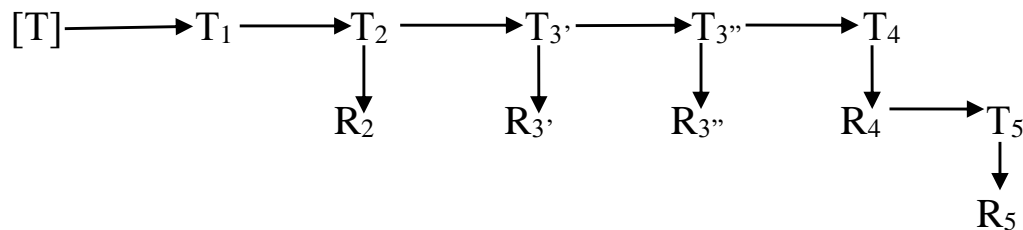
²⁷ Jacobs R. English Syntax: A Grammar for English Language Professionals. – Oxford: University Press, 1993. – P. 66-69.

²⁸ Папина А. Ф. Текст: его единицы и глобальные категории. – М.: URSS, 2002. – 367 с.

иккинчи қисмидаги here элементи рема бўлаги бўлган New York бўлагининг (хат жўнатилган макон ҳақидаги ахборот) ўрнини олмоқда.

Келтирилган матн тема-рема муносабатлари таркибий тузилишини қуйидаги чизмада тасвирлашни лойиқ топдик:

Чизма 1.

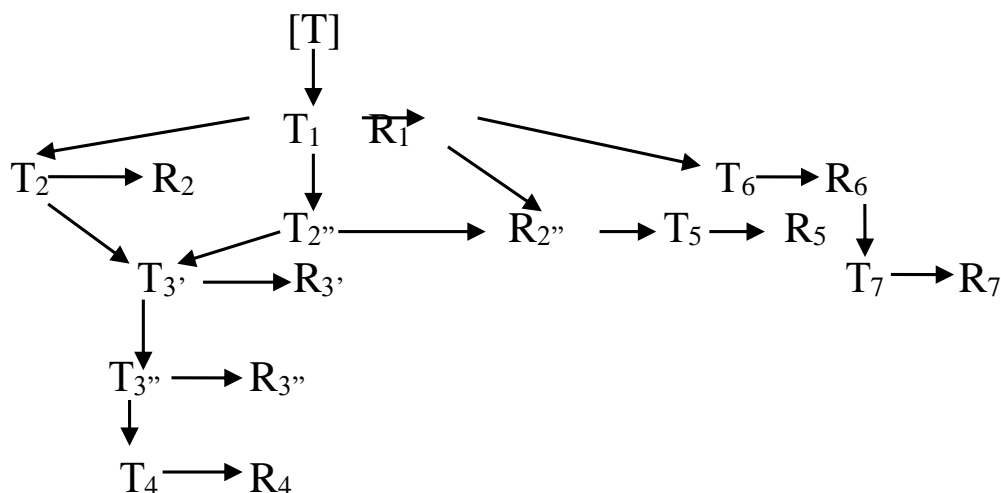


Чизмада вертикал ўқлар ёрдами нутқий тузилмалар (гаплар) ичидаги вазифавий гуруҳлар ўртасидаги муносабатлар белгиланмоқда, горизонтал ўқлар эссе матни доирасидаги алоқаларни кўрсатади.

Навбатдаги матн расмий хатлар учун одатий бўлган, турғун тузилма билан бошланмоқда: In reply to your letter of October 5th. Бу тузилма олдинги хат мазмунига ишорадан бошқа нарса эмас. Олдинги хатнинг темаларидан бирига (your problems) таянган муаллиф *two thirds* ремасини киритмоқда. Кейинги босқичларда эса ҳосила ахборотлар замирида матн кенгайтирилмоқда. Янгидан ҳосил бўлаётган ахборот маълумотлари умумий мазмунга бўйсунди.

Матннинг бундай кўринишда шаклланиши хатнинг сўровномага жавоб тарзида бўлиши билан боғлиқ ва бу боғлиқлик бир нечта рема гуруҳлари фаоллашуви асосида таъминланади. Қуйидаги чизмадан кўринадик, тема-рема кетма-кетлиги матннинг қолипни шакллантиради:

Чизма 2.



Таҳлил қилинаётган матн таркибида нутқий тузилмани коммуникатив жиҳатдан янада юксалтирадиган кўшимча ремали гаплар мавжудлигини кузатамиз.

Шундай қилиб, актуал бўлиниш назарияси тобора матн доирасига сингиб бормоқда (қаранг: Бозоров). Боғлиқ матн ва дискурсни ушбу назария татбиқида ўрганишга қизиқишнинг кучайиши, прагмалингвистика, дискурс таҳлили каби коммуникатив-функционал тилшунослик соҳаларининг тараққиёти билан боғлиқ. Бироқ, бу соҳаларга оид тадқиқотлар кўлами

кенгайиб боришига қарамасдан, актуал бўлиниш муаммосининг гапдан юқори нутқий тузилмалар кўламидаги тадқиқи ҳануз етарли даражада эмас. Фикримизча, турли мамлакатлар олимлари томонидан яратилган ва гап ҳодисасининг коммуникатив хусусиятларини ўрганиш жараёнида синовдан ўтган гап мазмуний тузилишининг тема–рематик таҳлили методини матн тузилиши таҳлиliga жорий қилиш унумли натижага олиб келишига ишонса бўлади.

ХУЛОСА

Мазкур тадқиқот яхлит бирлик–матн мазмуни шаклланишида муҳим аҳамият касб этадиган нутқий тузилма–гапнинг актуал бўлиниши билан боғлиқ ҳодисалар тавсифи ва уларнинг функционал–семантик хусусиятларини аниқлаш мақсадини кўзлаган ҳолда бажарилди. Нутқий тузилма мундарижасида унга хос хислатлар мажмуаси акс топишини инобатга олиб, танланган объект турли аспектларда ўрганилди ҳамда қуйидаги натижаларга эришилди:

1. Коммуникатив режа ва прагматик мақсад аспектини ёритиш мақсадида тўпланган материал таҳлили режа–тема тузилишидаги нутқий тузилмаларнинг турли коммуникатив ва прагматик мундарижага эга бўлишидан дарак беради. Тадқиқ жараёнида икки кўринишдаги мантиқий–мазмуний ажратиш мавжудлиги ва шунга биноан реманинг коммуникатив моҳияти ўзаро фарқ қилиши аниқланди. Мазмуний ажратиш ёки таъкиднинг ва шунга мувофиқ равишда режа коммуникатив моҳиятининг иккита алоҳида тури мавжудлиги белгиланди:

а) биринчи турдаги режа–тема нутқий тузилмаларида режа узви алоҳида таъкидланади ва таъкиддаги бундай қатъийлик кўпинча тузилма қисмлари ўртасида юзага келадиган қарама–қарши муносабатлар билан боғлиқ;

б) иккинчи турдаги режа–тема нутқий тузилмалари ҳам ўзига хос оҳанг ва интонация кўрсаткичларига эга бўлса–да, лекин бу ерда мантиқий қарама–қаршилиқ ёки эмфатик ажратиш ифода топмайди.

2. Режа–тема тузилишидаги нутқий тузилмалар тадқиқи жараёнида ушбу тузилмалар структур–семантик жиҳатдан учта асосий моделга тақсимланди:

а) биринчи модел асосида тузиладиган синтактик қурилмаларда бошланғич ўринни от воситасида ифодаланган режа эгаллайди. Одатда эга, баъзан эса тўлдирувчи ёки ҳол вазифасини бажараётган ушбу от, мантиқан бирон бир бошқа бўлакка қарама–қарши қўйилиши ёки фақат рематик таъкидга эга бўлиши кузатилади;

б) иккинчи турдаги структур–семантик моделда эса режа ўрнини, феъл билан бир қаторда, сифат, сифатдош ва инфинитив воситасида ифодаланган кесим эгаллайди. Ушбу моделдаги гапларда мазмун экспрессивлиги кўпроқ ҳар бир тилга хос сўз тартиби билан боғлиқ;

в) учинчи моделга равиш ёки модал сўзлар билан бошланадиган тузилмалар киритилади.

3. Ажратилган моделлар иштирокчиларининг луғавий таркибига бирор бир қабтий чекловлар хос бўлмаса-да, лекин маълум ҳолатларда у ёки бу лексик– семантик гуруҳларнинг иштироки устуворлик қилиши сезилади. Бинобарин, рема бўлаги эга вазифасини бажараётганида ҳиссий–эмоционал ва қабул қилинаётган ахборотга нисбатан муносабат билдириш маъносидаги отлар қатнашса, от мураккаб кесимнинг бўлаги бўлганида эса, маълум касбга, ижтимоий гуруҳга оидликка ишора қилувчи ҳамда инсон интеллектуал қобилияти, унинг ахлоқий хислатларини номловчи отлар кўпроқ учрайди.

4. Барча моделлар луғавий қатламининг таҳлили ушбу қатламнинг семантик таркиби коммуникатив мазмун ва фикр баёни коммуникатив истиқболи турли вариантларини шакллантириш борасида бефарқ эканлигидан дарак беради.

5. Рема–тема шаклидаги нутқий тузилмаларнинг туб моҳияти ва мақоми уларнинг матн доирасида фаоллашуви жараёнида намоён бўлади. Бунда ушбу тузилмаларнинг матндаги кетма–кетлигидан ташқари, олдконтекст ва сўнгконтекст омилларининг роли ҳам ўзига хосдир.

6. Рема–тема тузилишидаги гапларнинг матн таркибида ўзаро муносабатга киришиши масаласи илмий адабиётларда етарли даражада ёритилмаган. Тадқиқ жараёнида бундай тузилмаларнинг анафорик ва катафорик алоқалар манбаси бўлиши мумкинлиги исботланди. Бу, айниқса, олдконтекстдан сўнгконтекстга қараб силжиш, ўтиш ҳолатларида аниқ кузатилади. Анафорик алоқа воситасига айланган рематик қурилмаларда асосан коммуникатив такрорга ишора қилувчи қиёслаш маъноси юзага келади.

7. Рема–тема нутқий тузилмасининг матн структур таркибида, шу жумладан, унинг композицион қурилишида бажарадиган вазифасини белгилаш зарурати мавжуд. Кузатувлар гувоҳлик беришича, рема–тема тузилмаси, муаллиф коммуникатив мақсадига мос равишда, матн парчасида бошланғич ўринни эгаллаб, кечаётган ҳодиса баёнида етакчилик қилса, якунловчи ўринда келганида эса турли мантиқий–семантик муносабатларни воқелантиради.

8. Тадқиқотни олиб бориш учун жалб қилинган функционал ёндашув доирасида шаклланган таҳлил усулларининг истиқболи олинган натижаларда тўлиқ намоён бўлади. Зотан, тил тизими учун вариативлик мунтазам ҳодиса, аммо муқобил вариантнинг танланиши бевосита нутқ вазияти қонуниятлари воситасида шартланади. Синтактик тузилманинг мулоқот матнининг у ёки бу қисмида фаоллашуви узатилаётган ахборотнинг ушбу матн сатҳларида тақсимланиши билан боғлиқ.

9. Рема–тематик структуранинг тарқалиши алоҳида гап ёки нутқий тузилма сатҳи билан чегараланиб қолмасдан, балки бутун бир матн ҳамда унинг алоҳида бўлаклари қатламларини қамраб олади ва бунда рематик занжир ҳосил бўлади. Коммуникатив вазият ва мақсадга мувофиқ занжир халқалари ўртасидаги муносабатлар ўзгариб туриши кузатилади, бироқ мазмуннинг инвариант қисми сақланиб қолиши керак.

10. Эришилган натижалар тадқиқотимиз олдига қўйилган мақсад ва вазифаларга етарли даражада жавоб беришига ишонса бўлади. Мазкур натижалардан бўлажак тадқиқотларда кўтарилган муаммоларни назарий жиҳатдан янада батафсилроқ муҳокама қилиш ва тил таълимига оид амалий тавсияларни яратиш мақсадида фойдаланиш мумкин.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/04.06.2021.Fil.72.03
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ
БУХАРСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

**БУХАРСКИЙ ФИЛИАЛ ТАШКЕНТСКОГО ИНСТИТУТА
ИНЖЕНЕРОВ ИРРИГАЦИИ И МЕХАНИЗАЦИИ СЕЛЬСКОГО
ХОЗЯЙСТВА**

ГАФАРОВА ЗУМРАД ЗОХИРЖОНОВНА

**РОЛЬ РЕМЫ В РАСПРЕДЕЛЕНИИ ИНФОРМАЦИИ ТЕКСТА
(на примере английского материала)**

10.00.04 – Языки и литература народов Европы, Америки и Австралии

**АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание учёной степени доктора философии (PhD) по
ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована под номером В2019.1.PhD/Fil725 в Высшей Аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан.

Диссертация выполнена в Бухарском филиале Ташкентского института инженеров ирригации и механизации сельского хозяйства.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекском, русском, английском (резюме)) выложен на веб-странице Научного совета (www.buxdu.uz) и на Информационно-образовательном портале «Ziyounet» (www.ziyounet.uz).

Научный руководитель: Сафаров Шахриёр Сафарович,
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: Чупонов Отаназар Отожонович
доктор филологических наук, доцент
Сайфуллаев Анвар Исломович
доктор философии по филологическим наукам (PhD)

Ведущая организация: Джизакский государственный педагогический институт

Защита диссертации состоится «11» сентября 2021 года в 14⁰⁰ часов на заседании Научного совета DSc.03/04.06.2021.Fil.72.03 по присуждению учёных степеней при Бухарском государственном университете. (Адрес: 200118, г. Бухара, улица М.Икбол, 11. Тел.: +99865 221-29-14; факс: +99865 221-27-57, e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz.)

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Бухарского государственного университета (зарегистрировано за № 91). (Адрес: 200118, г. Бухара, улица М.Икбол, 11. Тел.: +99865 221-25-87.)

Автореферат диссертации разослан «24» августа 2021 года.
(Протокол-реестр рассылки № 21-012 от «24» августа 2021 года.)



Д.С. Ураева
Председатель Научного совета по присуждению учёных степеней, доктор филологических наук, профессор

З.И. Расулов
Учёный секретарь Научного совета по присуждению учёных степеней, кандидат филологических наук, доцент

М.М. Жураева
Председатель Научного семинара при Научном совете по присуждению учёных степеней, доктор филологических наук, (DSc)

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировой современной лингвистике все более востребовано исследование вопросов, касающихся структуры и применения речевых структур, способных передавать информацию в условиях коммуникации. Одной из важнейших задач мировой лингвистики является поиск и разработка новых подходов к решению чрезвычайно сложных и дискуссионных вопросов, связанных с коммуникативной деятельностью единиц языка и речи. В этой связи, широко распространяются прогрессивные идеи, сформулированные в различных областях науки, и внедряется обоснованное применение образованных на их основе инновационных методов анализа в процессе научных исследований в таких современных направлениях, как прагмалингвистика, когнитивная лингвистика, функциональная грамматика, психолингвистика. Это обстоятельство свидетельствует о необходимости детального освещения целостной и всеобъемлющей картины передачи информации в коммуникативном тексте.

Интеграция мировой лингвистики с другими дисциплинами, такими как психология, логика, философия, прагматика, определила приоритет изучения языковых явлений с точки зрения потребителя языка, то есть человеческого фактора: среди особенностей коммуникативного синтаксиса в рамках функциональной грамматики – актуальное членение предложения, задача анализа разделения на два основных коммуникативных элемента на основе пропозициональных принципов - тему и рему, из них. Научная оценка коммуникативной позиции речевых структур, сравнение функционально-семантических, прагматических, контекстных аспектов единиц языковой системы позволяет описать выражение информации на разных уровнях, сущность тематических и рематических явлений, логического субъекта, логического предиката, текстообразования позволяет понять законы инкорпорации в рамках научных границ.

В период интенсивного становления основ третьего Ренессанса, проводимые в нашей стране реформы и кардинальные изменения, происходящие в общественной жизни, находят свое отражение в лингвистике, как и во всех других направлениях науки. Проводимое на основе современных подходов исследование явлений, связанных с языковыми и речевыми структурами, свидетельствует об интеграции узбекской лингвистической науки и передовых направлений мировой лингвистики. Об этом свидетельствуют научные исследования, проводимые для совершенствования изучения и описания способов выражения мысли как основного средства формирования коммуникативных способностей человека, дополнительных возможностей языка, предназначенных для наполнения ее содержанием. Для последовательной реализации намеченной цели необходимо расширить масштабы фундаментальных исследований и активно использовать инновационные идеи и технологии для внедрения их результатов в практику. Как отметил глава нашей страны, "... не случайно

существенные результаты в области науки в мире были достигнуты именно в направлении фундаментальных исследований"¹.

Данное исследование в определенной степени служит выполнению задач, определенных Указом Президента Республики Узбекистан УП-4947 “О Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан” от 7 февраля 2017 года, Постановлением Президента Республики Узбекистан ПП-3775 “О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших учебных заведениях и обеспечению их активного участия широкомасштабных реформах, проводимых в стране” от 5 июня 2018 года, №ПП-5117 “О мерах по поднятию на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан” от 19 мая 2021 года и других нормативно-правовых документов, относящихся к данной сфере.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий Республики Узбекистан: I. «Духовно-нравственное и культурное развитие демократического и правового общества, формирование инновационной экономики».

Степень изученности проблемы. В мировой лингвистике важнейшим направлением становится исследование процесса языкового мышления с точки зрения систематизации, описания факторов, обеспечивающих содержательное и структурное формирование речевых структур, образующихся в этом процессе. До настоящего времени изучением данной проблемы занимались такие ученые, как Ш.Балли, Н.Д.Арутюнова, В.А.Звегинцев, Г.А.Золотова, О.А.Ковтунова, Chesterman, Dik и др².

После того, как представители Пражского лингвистического кружка F.Danes, J.Firbas, K.Zimek, В.Матезиус³ выдвинули идею об актуальном членении предложений, многие ученые стали проводить масштабные исследования в этом направлении (Шевякова, Крылова, Ковтунова, Даниленко, Матвеева, Слюсарева, Ступина, Yokayama, Chafe, Van Valin)⁴. В

¹ Мирзиёев Ш. М. Миллий тараққийёт йўлимизни қаътият билан давом эттириб, янги босқичга кўтарамиз. – Т.: Ўзбекистон, 2017. – Б. 171.

² Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. – М.: URSS, 2001. – 416 с.; Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл. – М.: ЛКИ / URSS, 2007. – 412 с.; Звегинцев В.А. Предложение и его отношение к речи. – М.: Комкнига / URSS, 2007. – 312 с.; Золотова Г.А. Коммуникативная аспекты русского синтаксиса. – М.: Ком Книга/ URSS, 2007. – 366 с.; Ковтунова И. И. Актуальное членение предложения // Энциклопедический словарь юного лингвистика. – М.: Флинта – Нада, 2006. – 239 с.; Chesterman A. Contrastive Functional Analysis. – Amsterdam. John Benjamins, 1998. – 312 p.; Dik S.C. The Theory of Functional Grammar. – Berlin: Mouton de Gruyter, 1997. – 294 p.

³ Frantisek Danes. Papers on functional sentence perspective. – Prague, 1974. –369 p.; Firbas J. On defining the theme in functional sentence analysis // Travaux linguistiques de Prague. – Prague, 1964. vol. 1. – 369 p. \$; Zimek K. Semantika vystavka vety. – Praha, 1980. – 201 p.; Матезиус В. О так называемом актуальном членении предложения. // Пражский лингвистический кружок: Сборник статей. — М.: Прогресс, 1967. — С. 239-245.

⁴ Шевякова Е.Е. Современный английский язык: Порядок слов, актуальное членение, интонация. – М.: Высшая школа, 1980. – 379 с.; Крылова О.А. Коммуникативный синтаксис русского языка. – М.: URSS, 2009. – 176 с.; Ковтунова И.И. Порядок слов и актуальное членение предложения. – М.: URSS, 2002. – 238 с.; Даниленко В.П. У стояков учения об актуальном членении предложения // Филологические науки, 1990. № 5. – 150 с.; Матвеева Т.Ф. Актуальное членение высказываний и коммуникативная структура текста описательного

узбекской лингвистике также были проведены исследования по этой проблематике (Бозоров, Хайитметов, Зикриллаев и др.)⁵.

Развитие лингвистики текста диктует новый подход к проблемам статуса речевых структур в коммуникативной среде и выражения коммуникативного содержания. В частности, теоретические исследования о неразрывности передачи прагматического смысла с категорией модальности позволили понять принципиальную природу явления коммуникативного членения (Ионицэ, Ёкубов, Боймирзаева, Жураева)⁶.

Следует отметить, что, несмотря на обширное изучение проблем, связанных с выражением содержания в тексте, прежде не останавливались на исследовании статуса и позиции компонентов коммуникативных структур, обладающих достаточной информативностью. Кроме того, до сих пор не определена функция тема-рематических структур в структуре текста и их роль в распространении информации.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация. Исследование было выполнено на основе плана научно-исследовательских работ Бухарского филиала Ташкентского института инженеров ирригации и механизации сельского хозяйства “Функциональная характеристика системы языка и лингводидактика преподавания иностранных языков” разработанного на 2017-2021 гг.

Целью исследования является определение сущности ремы, дифференциации структурных типов тема-рематических структур, уточнении задач, выполняемых ими в тексте, а также их роли в передаче информации.

Задачи исследования:

выделение основных коммуникативных типов синтагматических единиц, используемых в качестве рем, и описание реализуемых ими коммуникативных значений;

определение роли рематических структур, формирующихся в ситуации речевого общения, в обеспечении информационной целостности текстов; структурно-семантическое описание речевых структур с тема-рематической последовательностью;

типа. Автореф. дисс. канд. филол. наук. – М., 1994. – 23 с.; Слюсарева Н.А. Категориальная основа тема-рематической организации высказывания – предложения // Вопросы языкознания. 1986. № 4. – 150 с.; Ступина И.Ю. Коммуникативная организация высказывания в контекстуальном и семантическом аспектах (на материале английского и русского языков): автореф. дисс...канд. филол. наук. – Л., 1970. – 21 с.; Yokoyma O. Discourse and word order. – Amsterdam, Philadelphia, 1986. – 355 p.; Чейф У.Л. Данное контрастивность, определенность, подлежащее, топики и точка зрения // Новая в зарубежной лингвистике. Вып. XI.- М.: Прогресс, 1982. – 316 с.; Van Valin. R.D., Lapolla R.J. Syntax: Structure, Meaning and Function. – Cambridge: CUP, 1997. – 324 p.

⁵ Бозоров О. Ўзбек тилида гапнинг коммуникатив (актуал) тузилиши: филол.фан.номз...дисс. автореф. – Фаргона, 2004. – 24 б., Хайитметов К. Ўзбек тилида гапнинг актуал бўлиниши ва позиция масалалари. Т.: Фан, 1984; Зикриллаев Ф. Рух ва тил. Т.: Фан, 2018. Б. 366-384.

⁶ Ионицэ М.П. Глоссарий контекстуальных связей. – Кишинев: Штиинца, 1981. – 95 с.; Боймирзаева С. Матн мазмунида темпораллик семантикаси. – Т.: Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 2009. – 190 б.; Боймирзаева С. Матн модаллиги. – Т.: Фан, 2010. – 151 б.; Жураева М.М. Француз ва ўзбек эртақларида модаллик категориясининг лингвокогнитив, миллий-маданий хусусиятлари: Филол.фан.доктори... дисс.автореф, Т., 2017. – 86 б.

описание процесса передачи информации путем изучения взаимосвязи тема-рематических предложений с пред-контекстом и пост-контекстом;

определение связи рематических синтагм простой структуры с информацией в тексте и уточнение их места в формировании композиции текста;

выявление взаимосвязи смыслового и функционального родства ремы с коммуникативно-смысловыми категориями различных форм.

Объект исследования составляют рематические синтагмы, обеспечивающие информационное выражение текстов, представляющих собой фрагменты произведений художественной литературы на английском языке.

Предметом исследования является описание функционально-семантических и коммуникативных особенностей феномена рема, которое входит в число единиц, формирующих информационную целостность текста.

Методы исследования. Задачи, поставленные перед исследованием, выполнялись на основе контекстуального анализа собранного языкового материала. При этом использовались методы синтаксической трансформации, описательного и дискурсивно-функционального анализа.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

установлено, что коммуникативно-текстовое значение и функциональная значимость рематических структур в речевой цепочке связаны с формально-содержательным значением других частей предложения, контекстуальным окружением, или же, напротив, с реализацией синтагм, выполняющих исключительно функцию рематического усиления;

доказано, что в случае рематическая структура является подлежащей частью речи то остальная часть текста состоит из существительное в отношениях смысловой реакции на полученную информацию, а когда существительное является частью сложного сказуемого, то это относится к определенной профессии, социальной группе и интеллектуальным способностям человека, его моральные качества.

обосновано, что рема-тематические структуры выступают в качестве актуализаторов анафорического и катафорического источника (из предыдущего или последующего контекста соответственно), при этом приоритетный характер приобретает динамика компрессии, возникающая при коммуникативном повторе и сопоставлении предыдущего и последующего контекстов;

доказано, что активизация синтаксической структуры в той или иной части коммуникативного текста связана с распределением передаваемой информации по уровням этого текста, а содержательно-функциональные отношения рема-тематических структур в составе текста становятся лингвистическими явлениями, формирующими лингвопрагматические отношения.

Практическим результатом исследования стали разработанные методики проведения концептуального анализа лингвистических и

нелингвистических показателей явлений, связанных с синтагматической структурой темы и рема, формирующей языковые отношения между компонентами текста;

определено, что средства, участвующие в информативном насыщении текста, в определенной степени зависят от цели общения и соотношения ремы и темы;

доказано, что на подразделение рематических структур на различные семантико-синтаксические группы влияет ее синтаксическое и лексическое окружение;

предложены рекомендации по формированию навыков создания текста на английском языке с использованием выводов исследования.

Достоверность результатов исследований обусловлена применяемыми в работе подходами и методами, получением теоретической информации из достоверных источников, использованием научной и художественной литературы, обоснованностью достигнутых выводов на практике с применением современных методов анализа, реализацией разработанных предложений и рекомендаций, подтверждением полученных результатов компетентными органами.

Научная и практическая значимость результатов исследования определяется включением в сферу анализа явлений и понятий, связанных с реализацией в коммуникативном тексте речевых структур, таких направлений современной лингвистики, как прагмалингвистика, лингвистика текста, коммуникативный синтаксис.

Проведенный средствами коммуникативно-функционального метода в диссертации анализ рематической синтагмы, как фактора, способствующего формированию текста и обладающего информационной целостностью, позволяет сформировать целостное представление о тексте как о коммуникативном явлении. Данная научно-исследовательская работа может служить материалом для дальнейших исследований в сравнительно-типологическом направлении, особенно при изучении теоретических основ синтаксического построения иностранных языков в сопоставлении с узбекским языком.

Практическая значимость исследования определяется тем, что полученные результаты могут быть использованы при создании учебной литературы по таким направлениям, как лингвистика текста, теоретическая грамматика, коммуникативный синтаксис, при написании магистерских диссертаций, а также для проведения специальных курсов при изучении таких дисциплин, как “Функциональная лингвистика”, “Прагматика текста” на филологических направлениях магистратуры.

Внедрение результатов исследования. На основании результатов, полученных в ходе исследования вопросов, связанных с распределением информации рематических конструкций в структуре текста:

выводы об роли темы и ремы в распределении информации явлений языка и речи в пространстве художественных текстов, их влиянии на текст были использованы в фундаментальном проекте Ф-1-06 “Синтез

литературных традиций Востока и Запада в узбекской литературе периода независимости” (справка Министерства высшего и среднего специального образования № 89-03-858 от 11 февраля 2021 года). В результате, обоснована взаимосвязь языковых и речевых явлений, которые проявляются в рамках создании текста;

выводы о наличии у речевых структур двойного коммуникативного состава нашли применение в инновационном исследовательском проекте И-204-4-5 "Создание и внедрение в учебный процесс виртуальных ресурсов на основе информационно-коммуникационных технологий по предметам специальности Английский язык" (справка Министерства высшего и среднего специального образования № 89-03-168 от 13 января 2021 года). В результате применения вывода о том, что тема и рема участвуют в формировании и передаче сообщения, и обе коммуникативные части – тема и рема - составляют основу формирования и передачи сообщения, и образуют нерушимое единство;

выводы касающиеся описания явлений, связанных с актуальным членением предложения, образующих целостное единство, играющее важную роль в формировании содержания текста были использованы при реализации инновационного проекта программы Европейского союза ERASMUS+561624-EPP-1-2015-UK-EPPKA2-SBHE-SP-ERASMUS+SBHEIMER "Модернизация и интернационализация процессов системы высшего образования в Узбекистане" (справка Министерства высшего и среднего специального образования № 89-03-168 от 13 января 2021 года). Результаты анализа, проведенного с целью определения их функционально-семантических особенностей, были использованы при внедрении и интернационализации проекта;

выводы о сущности и статусе разработанных тема-рематических речевых и их функционировании в рамках текста были использованы в проекте Tempus Project 544161 - THMPUS-1-2013-1-UK-TEMPUS-JPCR Aston University DeTEL “Developing the Teaching of European Languages: Modernizing Language Teaching through the development of blended Masters Programmes” (справка Министерства высшего и среднего специального образования № 89-03-168 от 13 января 2021 года). Помимо учета выводов о последовательности этих структур в тексте, и роли факторов предконтекста и постконтекста, результаты анализа данной исследовательской работе были использованы при разработке контента в модулях проекта;

научные выводы по описанию явлений, связанных с актуальным членением предложения как речевой структуры, и определению их функционально-семантических особенностей были использованы при подготовке сценариев передач Бухарской областной телерадиокомпании “Саккизинчи мўъжиза”, “Адабий мухит”, “Бугуннинг мавзуси” ва “Ассалом, Бухоро” в январе-сентябре 2020 года (справка Бухарской областной телерадиокомпании № 2/270 от 15 октября 2020 года). В результате было осуществлено обогащение научными фактами содержания материалов для данных передач.

Апробация результатов исследования. Результаты настоящей диссертации обсуждались на 8 научно-практических конференциях, в т.ч. 5 республиканских и 3 международных.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 18 научные работы. Из них в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан к публикации основных научных результатов докторских диссертаций опубликовано 4 зарубежных статьи и 5 статей в республиканских журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы. Основной объем диссертации составляет 139 страницы печатного текста.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** обоснованы актуальность и востребованность темы диссертации, определены цель и задачи исследования, объект, предмет и материал исследования; показано соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий в Республике Узбекистан, изложена научная новизна и практические результаты исследования; обоснована достоверность полученных результатов, раскрыто их теоретическое и практическое значение; приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, об апробации, опубликованных работах и структуре диссертации.

В современном языкознании явление речи изучается в широком масштабе. Повышенное внимание к использованию языковых средств в речи обуславливает необходимость полного и всестороннего рассмотрения “человеческого фактора” при изучении процессов осмысления выражаемого содержания. Структура речи и речевого акта стала последовательно рассматриваться с точки зрения того, “о чем идет речь”, то есть выражения информации, а при таком подходе на первый план выходит определение факторов актуализации информации в конкретной речевой ситуации, в конкретных условиях. Предложение, имеющее одну и ту же лексическую и грамматическую форму, может выражать сообщения различного вида в соответствии с их актуальным членением в тексте.

Различая те или иные виды “сообщения, информации”, мы видим, что в текстах, принадлежащих к разным жанрам, проявляются дифференцирующие черты выражения по содержанию и форме. Следует отметить, что в настоящее время растет потребность в определении общетеоретических основ исследований такого направления. Однако взгляды по теоретическим вопросам коммуникативного синтаксиса часто не совпадают. Данное обстоятельство касается и непосредственно рассматриваемого в диссертационной работе языкового материала, в том числе коммуникативной инверсии предложения, а также его тематической структуры.

Известно, что в научной литературе, помимо терминов “тема” и “рема”, употребляются и другие: логический субъект – логический предикат (М.Миртожиев), предикативная часть (И.П.Распопов), основание-ядро (Пражская лингвистическая школа), начальный-продолжающий (М.Холлидей), тема-причина (Ш.Балли), экспозиция-кульминация (И.Иванчев), старая-новая информация (У.Чейф). Использование последних терминов указывает на то, что понятия "существующий (старый)" и "новый" К.Боост также рассматривает в качестве основных коммуникативных компонентов. Г.А.Золотова⁷, хотя специально не рассматривала отношения между этими терминами, также употребляла их, например: "тема и рема (нечто существующее и новое)" (см. Крылова)⁸.

Рема считается вторым разделом речевого акта, отражающим тот или иной признак предмета. Точно так же тема, рема также передает важное содержание, вместе с тем, рема представляет собой ту часть сообщения, которая обнаруживает особую актуальность в связи с расширением, и в ней отражается акцентное выражение.

Следующий вопрос связан с проблемой критериев членения предложения на тему и тему. Исследователи предлагают три основных критерия для описания темы и темы: связь с контекстом, синтаксические и стилистические показатели. На первом месте, конечно же, критерий контекстуальности. Это не случайно, известно, что каждое отдельно взятое предложение приобретает относительную независимость. Коммуникативная структура предложения может быть предопределена относительно контекста, в некоторых случаях в зависимости от ситуации, которая следует за ним.

Еще один критерий, применяемый при членении предложения на коммуникативные элементы, связан с пресуппозицией. Он был предложен Г.Филлмором (Fillmore)⁹. Этот критерий в основном используется для выделения темы, поскольку понятие пресуппозиции сопоставляется с понятием функциональной тематики.

Таким образом, соединение темы и темы в структуре речи – процесс сложный и специфический. В формировании выражения участвуют различные факторы, такие как категория мышления, психологические механизмы и “жизненный и логический” контекст, коммуникативная ситуация, цель, грамматические и лексические возможности языка, речевой узус. Анализ коммуникативного содержания предложения в целом должен проводиться с учетом разнообразного комплекса факторов, при этом в каждом конкретном случае должен быть выбран критерий, необходимый для достижения желаемого результата.

Многие исследователи рассматривают последовательность "новый"- "старый (ранее данный)" как эмфатический порядок слов, противопоставляя его обычному порядку слов. Наименование "эмфатическим" не кажется нам точным, потому что такие утверждения часто лишены эмфазы.

⁷ Золотова Г.А. Коммуникативная аспекты русского синтаксиса. – М.: Ком Книга/ URSS, 2007. – С. 304.

⁸ Крылова О.А. Коммуникативный синтаксис русского языка. – М.: URSS, 2009. – С. 23.

⁹ Fillmore Ch. Verbs of judgement // Languages, 1970. Vol. 178. – P. 56-72.

Предположение о независимости эмфатичности от коммуникативной инверсии было высказано в работах В.Е.Шевяковой (Шевякова)¹⁰.

В грамматике английского языка расположение фрагментов в предложении типа "More important had been the moral objections" интерпретируется как "экспрессивный вариант", в котором отмечается большее выделение фрагмента, чем в стилистически нейтральных вариантах (Huddleston)¹¹. Как известно, выразительность проявляется сильнее в тех случаях, когда коммуникативная инверсия применяется реже.

Рема-тематические высказывания часто встречаются в произведениях писателей. Использование рематического элемента, особенно рематического предикативного определителя, в начале предложения является излюбленным изобразительным средством авторов. У.Сароян также эффективно использовал коммуникативную инверсию. Можно привести в пример его "Human Comedy", в которой стилистически маркированные тема-рематические предложения встречаются практически на каждой странице. Это связано с высокой экспрессивной тональностью и динамичностью романа. Анализ речевых высказываний в художественной литературе может стать одним из средств изучения индивидуального стиля писателя.

В дополнение к вышеупомянутым функциям, рема, при реализации коммуникативной конверсии, может быть в тесной связи с каким-либо элементом в предыдущем контексте, что приводит к их сближению и более четкому выделению ремы (Ashurova, Galieva)¹².

Следует отметить, что и текст, и контекст являются основными категориями речи, в рамках которых актуализируются языковые единицы.

Ученые, изучающие контекстное поведение синтаксических единиц, считают, что контекст охватывает все состояния и проявления коммуникации (Van Valin)¹³. Под контекстом понимаются актуализированные языковые средства (вербальный контекст), а также экстралингвистические ситуация.

При анализе языковых явлений, обращение к тексту с целью выявления его сущности выглядит вполне естественно. Ведь именно текст является источником консолидации мыслительных действий и речевой деятельности коммуникантов в процессе общения. Запас знаний человека воплощается в тексте в виде языкового символа и приобретает вид, соответствующий информационно-коммуникационной ситуации. Хотя речь и мышление не повторяют друг друга, но текст является продуктом речевого мышления (Сафаров)¹⁴. Цели, желания, потребности, чувства человека "материализуются" в содержании текста (Ashurova, Galieva)¹⁵.

При рассмотрении с точки зрения масштаба текста, носителем "старой" информации чаще всего является тема, т.е. любая информация, ранее

¹⁰ Шевякова Е.Е. Современный английский язык: Порядок слов, актуальное членение, интонация. – М.: Высшая школа, 1980. – С. 214.

¹¹ Huddleston R. Introduction to the Grammar of English. – Cambridge. CUP, 1995. – P. 454.

¹² Ashurova D.U., Galiyeva M.R. Stylistics of Literary Text. – Т.: O'zbekiston Milliy kutubxonasi, 2013. – P. 13.

¹³ Van Valin. R.D., Lapolla R.J. Syntax: Structure, Meaning and Function. – Cambridge: CUP, 1997. – 324 p.

¹⁴ Сафаров Ш. Тил назарияси ва лингвометодология. – Т.: Баёз, 2015. – Б. 289.

¹⁵ Ashurova D.I., Galiyeva M.R. Text Linguistics. – Т.: Turon – Iqbol, 2016. – 324 p.

выраженная в тексте, составляет тему, а оставшаяся часть – рема. Но не всегда легко отделить новое от того, что повторяется в тексте.

Например, проанализируем следующий отрывок из “Баллады о Билли Поттере” американского писателя Роберта Уоррена (Warren, Selected Poems)¹⁶:

Big Billie had a wife, she was dark and little.
In the land between the rivers.
And clever with her wheel and clever with her kettle.
But she never said a word and when she sat.
By the fire her eyes worked slow and narrow like a cat.
In the land between the rivers.
Nobody knew what was in her hand.

В цитируемом тексте, кажется, что предложение *In the land between the rivers* выражает тему. Тем не менее, вполне логично возникает вопрос о том, как рематические части, которые приносят новый смысл, относятся к этому фрагменту. Следовательно, тема не может быть отделена на основе формального подхода, поскольку в структуре текста мы должны различать функциональные, а не формальные единицы.

Рема-тематическая последовательность связана с выделением смысла в структуре речи. Такое выделение носит разнообразный характер. Анализ показывает, что следует различать два типа коммуникативного значения начальной ремы.

Первый вид - выделение посредством интонации (ударения).

В качестве особенностей интонационного членения выделяется следующее: а) интонационное членение служит для выделения нового информативного фрагмента; б) интонационное членение обеспечивает контрастивную связь в определенном тексте (Николаева)¹⁷. Но не следует забывать, что выделение средствами интонации служит не только для выражения контрастивного отношения, но и для его выделения. Ведь в этом случае в тексте под влиянием этого явления появляется дополнительный смысл, выражается критическое отношение к ситуации.

В большинстве примеров, которые мы отобрали, наблюдается выделение контрастивного характера: (1) *I know how hard it is for you, every Sunday. You mustn't worry about it* (Cusack. *Say No to Death*, p.191); (2) *Mr. Sartorius is not a man to act hastily or harshly. I have always found him very fair and generous* (Shaw. *Widower's Houses*, p.59). В этих примерах начальная рема имеет контрастивное значение и, следовательно, служит средством выделения акцента (ударения). Здесь противопоставление выражается эксплицитно, т.е. лингвистическими средствами.

Говоря об интонационном членении, связанном с противопоставлением, следует отметить, что существует две основные возможности:

¹⁶ Warren Robert. *Selected Poems*. – М.У.: Gardon City Publ. Comp. 1974. – 325 p.

¹⁷ Николаева Т.М. *Семантика акцентного выделения*. – М.: URSS, 2004. – С. 31.

1. Интонационное членение и противопоставленная ему часть сосуществуют в одном и том же предложении, или в соседнем: (1) *Mathematics is the subject which everybody must learn but linguistics is not.* В первой части этого предложения содержится рема, а в следующей – тема. (2) *Henry, you are the life and the soul of the Royal Societies Soiress, but really you're rather trying on more commonplace occasions* (Shaw. *Pygmalion*, p.56). В этом предложении словосочетание *the life and the soul* является фокусом контраста (термин У.Чейфа), который в обоих случаях противопоставляется содержанию определенных частей предыдущего предложения.

2. Противопоставление нуждается в широком контексте. Б.Шоу противопоставляет различные функции искусства в своей статье “*Literature and Art*”: *If the art can reveal the truth, art can also lie* (Shaw. *A Fearless Champion of Truth*)¹⁸. Здесь интонационное членение рематической синтагмы образует антитезу, посредством которой автор представляет отрицательные и положительные стороны искусства.

Важно подчеркнуть, что предложения, содержащие тема-рематическую структуру, могут инициировать новый текст. Приведем пример из рассказа английского писателя Стефена Ликока “*To Nature and Back Again*”, где один из абзацев, являющийся самостоятельным текстом, начинается словами: *On my rising in the morning my preparations were soon made; or, rather, there were particularly no preparations to make* (Leacock. *Perfect Lovers*, p. 179). По видимому, “новое” сообщение, которое здесь сообщается, не обусловлено каким-либо вербальным контекстом.

Теперь, чтобы представить системный образ структур в рематической последовательности, обратим внимание на их структурно-семантические модели.

В первой из рассматриваемых моделей рематическая доминанта представлена существительным. Здесь определяющую роль играют специфические свойства этой части речи. В частности, большую роль в определении важных коммуникативных отношений играет категория определенности/неопределенности, присущая существительному (Huddleston)¹⁹. Также семантическая структура рематической синтагмы существенно влияют комбинаторные возможности существительных.

Ко второму коммуникативному типу относятся единицы со значением усиления существительного-ремы, которые очень распространены в первой модели. Ср.: *The appearance of Miranda, the maid, reminded the children of their errand* (Alcott. *Under the Lilacs*, p.76). Здесь рематическая синтагма попадает на ударение. Существительное-рема или группа подобного типа может выполнять различные текстовые задачи, вводя “новый” элемент в пространство информационного выражения.

С семантической точки зрения первая субмодель дает возможность выделить большую группу существительных. Это существительные,

¹⁸ Shaw Bernard George. *A Fearless Champion of the Truth*. – Moscow: Progress Publishers, 1987. – P. 236.

¹⁹ Huddleston R. *Introduction to the Grammar of English*. – Cambridge. CUP, 1995. – P. 249.

обозначающие состояние сознания, человеческие эмоции, их проявление, реакцию окружающих на эти чувства, некоторые другие состояния, охватывающие всех участников. Например: *My thin young ghost must have shone little in the moonlight* (Huggins. *Five Ghost Stories*, p.30).

Определительные-прилагательные, связанные с этой группой рематических существительных, отличаются определенной общностью и близостью значений. Это – проявление силы, внешних и внутренних состояний: *ardent, passionate, saturated, strong, keen, mild, friendly, nameless, loud, nasty, etc.*

Отдельную группу рематических существительных составляют наименования явлений природы: *The dark came very early* (Hemingway. *Man, Without Woman*, p.18); *Dark clouds were flying over the city* (Mitchel. *Gone With the Wind*, p.7).

Ко второй субмодели мы относим существительное-предикат. Ср.: *Their advice ought to be worth millions – yes, billions – to the cause* (Leacock. *Perfect Lovers*, p.191). Здесь проявляется прямое усиленное повторение.

Приведем пример рематического усиления второго коммуникативного типа: *There were Americans, sailors from the ships in port, enlisted men off the gunboats, sombrely drunk, and soldiers from the regiments, white and black, quartered on the island; there were Japanese, walking in the twos and threes; Hawaiians, Chinese in long robes, and Phillipinos in preposterous hats. They were silent and it were oppressed. Desire is sad* (Maugham. *Painted Veil*, p.49). Как видно из приведенного фрагмента текста, здесь нет противопоставления, рема не связана с эмфазой или сильным логическим акцентом.

Широко представлены примеры по третьей субмодели с элементами, которые подчеркивают выделение: *I had no intention of standing in the place and listening as a spy. In fact, to tell the truth, I had become immediately interested in a new translation of the book* (Leacock. *Perfect Lover's Guide*, p.115).

К очередной, четвертой субмодели относятся существительные без предлога в функции обстоятельства. Особенностью такого типа обстоятельств является их связь со всем предложением.

В этой субмодели присутствуют оба коммуникативных типа (акцентуальное членение и рематическое усиление). Сравнивая следующие утверждения, мы видим, что в самом их начале есть акцентуально выделенная рема: *Thousands of years this figure is standing here* (Thurbon. *The Lost Heart*, p.105).

Наиболее важной отличительной особенностью модели II является перенос частей, стоящих на конце, в начало речевой структуры, обычно образуя вторую (правую) часть цепочки высказываний. Важно отметить, что здесь мы сталкиваемся с специфическими законами структуры речи, то есть мы наблюдаем актуализацию “напряжения” в выражении, которое возникает в контексте глагольного предиката (Levis)²⁰. Например: *Penetrated are your words in my soul, Johnson* (Shaw. *Arms and the Man*, p.41).

²⁰ Levis M. *The English Verb. An exploration of structure and meaning*. L.: Colour Press, 1991. – P. 155.

Случай отклонения от нормативного для английского языка порядка слов наблюдается в следующем примере: *Surprized with agony the major came in* (Hemingway. *The Snow of Kilimanjaro*, p.68). Предложное дополнение входит в состав конструкции вместе с причастием, и это укрепляет единство ремы и повышает ее выразительность.

При обращении к описанным выше примерам модели, прежде всего, видно, что в данном типе предикативное определение актуализуется масштабнее и составляет более половины примеров, входящих во вторую модель. Это говорит о том, что для предикативного определения “левая” позиция ремы более типична, чем для других проявлений модели II.

Модель III. В эту модель мы включаем наречия и модальные слова в функции ремы. Наречия и модальные слова в начальной позиции ремы противопоставляются остальной речевой структуре как тематическая часть. Это очевидно в следующих примерах: *Never would be he outraged by his parents*. Форма *Never* образует рему с акцентом в начале предложения, по отношению к которой остальная часть предложения действует как тема. Например: *Wrongfully was he accused by his superwiser*. Модальное слово *wrongfully*, как *never* в приведенном выше примере, занимает начальную тематическую позицию, и вся остальная часть фразы противопоставляется ей как тема.

Также могут быть выделены тематические формы, возникающие в начале предложения, которые образуют “резкое нарушение последовательности” в высказывании, при котором левые тематические формы приобретают сильные эмоциональные эффекты. В следующем примере это наглядно представлено: *I wouldn't mind if it was me got killed. Rearly with Harry at the end there he was just tired. I was glad he died easy because Jesus Christ he must have suffered in that boat* (Hemingway. *To Have and Have Not*, p.199). Выделенный фрагмент *rearly* – это фрагмент сложного целого, который следует за ним.

Следует отметить, что предложение входит в текст не как уже существующая готовая часть, а образуется в процессе коммуникации, в процессе формирования информации. В этом случае полезно обратиться к исследованиям психолингвистов. Они показывают, что речь может быть правильно понята с учетом особенностей процесса развития мысли. Поэтому психолингвисты уделяют больше внимания моделированию речевого акта. Они говорят о развитии речи и информации, многократно подчеркивая ее динамические принципы (Gatman)²¹.

При исследовании явления коммуникативной динамики в рамках связи предложения с контекстом особый интерес представляют речевые структуры, поскольку они включают рему – акцентуализованную или ированную тематически усиленную. Они могут отражать противопоставление в контексте, служить логико-смысловым связующим звеном в цепи расширения повествования, быть признаком продолжения повествования.

²¹ Gatman. M. *Psycholinguistic*. – Cambridge: Cambridge University Press, 1995. – P. 370-377.

Тема-рематические высказывания делятся на две группы, в зависимости от типа связи с контекстом:

1) отношения тема-рематического предложения с предшествующим контекстом (анафорическая связь);

2) отношения тема-рематического предложения с последующим контекстом (катафорическая связь).

I. Взаимодействие рема-тематических высказываний с предыдущим контекстом часто основано на неязыковой ситуации, и эта связь может варьироваться:

1) Противопоставление предыдущему контексту (контрастное отношение). К этому типу можно отнести рема-тематические высказывания, которые по своему логико-семантическому значению противопоставляются предшествующему контексту. Ср.: *On my rising in the morning my preparatios were soon made; or rather, there were practically no preparations to make* (Leacock. *Perfect Lovers*, p.174). В последнем предложении рематический инфинитив *to make* противопоставляется тематическому элементу *made* в предыдущем предложении. У.Чейф уже подчеркивал роль сильного акцента, который попадает в фокус противопоставления. По его мнению, фактором, вызывающим это противоречие, является сильное эмоциональное напряжение (Чейф)²². Если мы опустим рематический элемент *to make*, то акцентуальное членение исчезнет. Кроме того, эффект от противопоставления также ослабнет.

2) Неконтрастивное отношение. Информация, которую формирует адресат, является лингвистическим выражением потока мысли, последовательно связанных друг с другом в определенный момент времени. Соответственно, формируется линейный поток высказываний, и таким же образом происходит и процессуальное течение текста. Связь между высказываниями может быть разнообразной и разной степени интенсивности (Глазунова)²³.

В более позднее время исследователи когнитивной лингвистики трактуют связность как явление “цепочки действий” (*action chains*), обеспечивающей согласованность компонентов в текстовой структуре, представляющей последовательность реальности (Stockwell)²⁴. При активации этой “цепочки” связь текстовых компонентов происходит последовательно. Нижеследующую последовательность высказываний можно отнести к свободному типу связи, ср.: *Soon as I spiked, I turned my eyes inside. Setting old snakehead on cruise control always pleases, no matter how quick the trip. I looked out click off blue, orange the window for a minute, listening to stoplights blue* (Womack. *Going*, p.47).

Последующее содержание практически каждого предложения формируется с участием предыдущего контекста. Именно в нем будут

²² Чейф У.Л. Данное контрастивность, определенность, подлежащее, топики и точка зрения // Новая в зарубежной лингвистике. Вып. XI.- М.: Прогресс, 1982. – С. 283.

²³ Глазунова О.И. Философия языка и проблемы современной лингвистики. – М.: ЛЕНАНД, 2014. – С. 348.

²⁴ Stockwell P. *Cognitive Poetics. An Introduction.* – L. – N.Y.: Routledge, 2015. – P. 64.

содержаться грамматические и смысловые указатели, обозначающие будущее. В связанном тексте такую роль, естественно, могут играть рема-тематические высказывания. По характеру предвидения выделяют следующие типы отношения рема-тематических высказываний к последующему контексту:

1) Контрастивное отношение к последующему контексту. В своей статье об этом явлении У.Чейф приводит два фактора, которые допустимы для контрастивных высказываний. Первым фактором является предыдущих наличие знаний. Вторым - выбор информации, относящейся к определенному кругу (Чейф)²⁵.

Контрастное противопоставление последующему контексту представлено в следующем примере: *Three brothers went out west to establish a cattle ranch, but couldn't think of an appropriate name for it. So, they wrote to their father back East, and he replied. "Call it Focus, for that's where the sun's rays meet"* (Azimov. *Treasure of Humor*, p.35).

Вводная часть текста в основном содержит рассуждения. В художественном тексте эта ситуация часто связана с появлением нового персонажа, и эту функцию выполняет тема-рематическое предложение. В таких высказываниях вынесенная на передний план рема выражается посредством существительного.

Рассмотрим следующий фрагмент текста:

Dawn, with its passionless blank face, steals shivering to the church beneath which lies the dust of little Paul and his mother, and looks in at the windows. It is cold and dark. Night crouches yet upon the pavement, and broods, somber and heavy, in nooks and corners of the building. The steeple – clock perched up above the houses, emerging from beneath another of the countless ripples is the tide of time that regularly roll and break on the eternal shore, is greyly visible like a stone beacon recording how the sea flows on; but within doors, dawn, at first can only peep at night, and that it is there (Ch. Dickens. *Dombey and Son*, p. 5).

В цитируемом отрывке тема выделяется в первом предложении, а слово *dawn* играет ведущую роль в его утверждении. Этот абзац посвящен описанию борьбы рассвета и ночи. Здесь на границе высказываний не наблюдается смены субъекта, смещаются только субъекты действия. То есть зоны влияния рассвета и ночи разные: зона рассвета – крыша церкви, башня, дома, ночи покрывает здание, его углы. Это вызывает разделение текста на две основные части. Тема-рематическая структура устанавливает границу между частями, становясь индикатором подобного изменения.

Что касается заключительной части текста, то там также могут быть использованы рема-тематические структуры с различной синтаксической структурой. Между тем, наиболее частая ситуация проявляется в том, что логико-содержательные отношения этих структур с другими фрагментами

²⁵ Чейф У.Л. Данное контрастивность, определенность, подлежащее, топики и точка зрения // Новая в зарубежной лингвистике. Вып. XI.- М.: Прогресс, 1982. – С. 283.

приобретают противоположную направленность в отношении умозаключений, рассуждений, причин.

Еще один примечательный случай наблюдается при повторении в структуре абзаца рема–тематических структур, в структурно-синтаксическом плане и в плане лексического окружения, ср.:

He didn't go very far before we met a cat. They went a little fur ther and they met a dog.

They went a little further and they met a bull.

They went a little further and they met a goat.

They went a little further and they met a rooster.

(J. Jacobs. English Fairy Tales)

В этом отрывке из английской народной сказки “How Jack Went to Seek His Fortune” мы наблюдаем повторение параллельных конструкций, состоящих из чередующихся элементов после вступления (one morning).

При рассмотрении смысла с точки зрения референта, топикализация действия указывает на то, что события происходят в течение определенного периода времени. А такая референтная отсылка, в свою очередь, приоритетна в плане передачи информации. Как отмечает Л.Г.Лузина²⁶, в речевых структурах этого типа активизируются два принципа:

"старая" информация формально сохраняет свой приоритет; приоритетность активной, новой информации становится коммуникативно-прагматическим принципом.

Но фрагмент, который был выдвинут вместо топика, также может восприниматься как "новая" и "старая" информация одновременно: When we got through that I volunteered to wash dishes (Lawrence, Sons and Lovers, p.261).

Анализируя функции средства выражения темпорального значения в дискурсе, следует отметить особенности, проявляющиеся в тексте из последовательных высказываний. Большинство исследователей указывают на то, что придаточные предложения времени указывают не только темпоральные отношения, но и служат средством выражения других отношений, таких как условие, причина, следствие, цель (Jacobs)²⁷. Тем не менее, выполнение придаточными предложениями времени указанных задач может быть доказано только при обращении к тексту, поскольку дополнительный смысл и задачи возникают только в структуре информации, которая становится известной в условиях дискурса. Это обуславливается тем, что причинно-следственная связь находит выражение, когда связка обеспечивается придаточным времени с when. Ср.: Of course, we couldn't entirely ignore the fact that vocations were declining students dropping out more and more frequently and ordained priests leaving the priesthood or the church in ever increasing numbers. When it was someone you knew personally, someone

²⁶ Лузина Л.Г. Распределение информации в тексте (когнитивные и прагматические аспекты). – М.: ИНИОН РАН. 1996. – С. 87.

²⁷ Jacobs R. English Syntax: A Grammar for English Language Professionals. – Oxford: University Press, 1993. – P. 66-69.

you had been trained with or taught by, it was always a shock (Lodge, *Paradise News*, p.183).

В коммуникативной среде формальные и содержательные аспекты текста проявляются как целостная структура, в которой различные уровни и системные единицы вступают во взаимодействие (Папина)²⁸. Факторы, обеспечивающие такую целостность, имеют различные источники, и среди них выделяются те, которые определяют коммуникативно-прагматическое назначение текста.

На наш взгляд, для того чтобы проследить в условиях коммуникации формальное и содержательное развитие текста, необходимо сопоставить отношения отдельных темо-рематических групп в его содержании. Для достижения этой цели Я.Фирбас предлагает обратиться к критериям определения коммуникативного статуса элементов предложения (см.: Firbas).

Для анализа мы выбрали тексты двух писем из романа английской писательницы Элен Ханф “84, Charing Cross Road”.

В первом тексте тема сформулирована через семантическое повторение фрагментов первого предложения: the phrase “antiquarian booksellers” (S2); antiquarian taste in books (S3); the things I want (S3); my most pressing problem (S4). Исключением является только последнее предложение, так как здесь вместо темы активируется рема *a list* из предыдущего предложения. Подпись в конце письма также, кажется, предпочтительнее интерпретировать как знак ремы, указывающий на окончание коммуникации. Также заметно, что не имеет значения, какое место, которое занимают предметные фрагменты в структуре предложения. Элемент *here* во второй части придаточного предложения (S3) заменяет рематический фрагмент New York (информация о месте, куда было отправлено письмо).

Структура тема-рематических отношений в приведенном тексте может быть представлена в виде схемы:

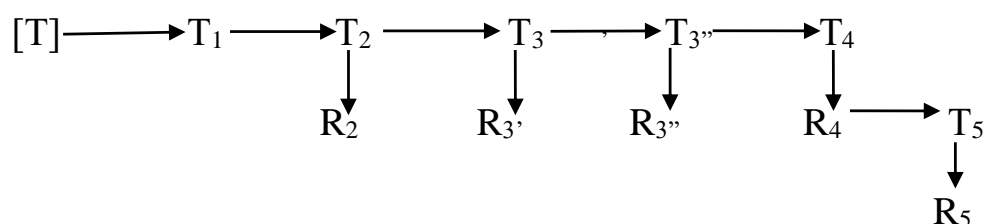


Рис.1.

На рисунке с помощью вертикальных стрелок демонстрируются связи между функциональными группами внутри речевых структур (предложений), горизонтальными стрелками обозначаются связи в рамках текста-эссе.

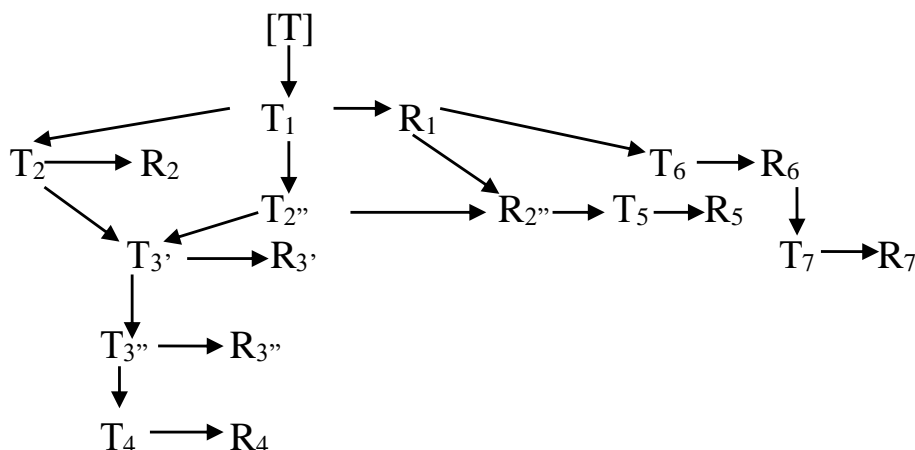
Следующий текст начинается с устойчивой структуры, типичной для официальных писем: In reply to your letter of October 5th. Эта структура представляет собой не что иное, как отсылку к содержанию предыдущего абзаца. Опираясь на одну из тем предыдущего письма (your problems), автор вводит ремю *two thirds*. На последующих этапах текст расширяется на основе

²⁸ Папина А. Ф. Текст: его единицы и глобальные категории. – М.: URSS, 2002. – 367 с.

полученной информации. Вновь образующаяся информационная информация подчиняется общему содержанию.

Формирование текста в таком виде связано с тем, что это письмо в форме ответа на запрос, и связь обеспечивается путем активизации нескольких рематических групп. Как видно из рисунка ниже, тема-рематическая последовательность составляет шаблон текста:

Рис. 2.



Мы наблюдаем, что в анализируемом тексте присутствуют дополнительные рематические высказывания, которые еще больше укрепляют в коммуникативном плане речевую структуру.

Таким образом, теория актуального членения все больше укореняется в рамках текста (см. Бозоров). Усиление интереса к изучению связного текста и дискурса с данной теории связано с развитием таких областей коммуникативно-функциональной лингвистики, как прагмалингвистика, дискурсивный анализ. Однако, несмотря на расширение масштабов исследований в этих областях, исследования проблемы актуального членения в масштабах речевых структур над речью все еще недостаточны. На наш взгляд, можно рассчитывать на то, что внедрение в процесс анализа структуры текста метода тема-рематического анализа содержательной структуры предложения, созданного учеными разных стран и проверенного в процессе изучения коммуникативных особенностей феномена предложения, приведет к плодотворному результату.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Данное исследование было выполнено с целью описания явлений, связанных с актуальным членением предложения и определения его функционально-семантических особенностей, имеющих важное значение для формирования целостной единицы-структуры речи, существенной для формирования содержания текста. Учитывая, что в содержании речевой структуры отражается комплекс присущих ей качеств, выбранный объект изучался в различных аспектах и были достигнуты следующие результаты:

1. Коммуникативная перспектива анализа материала, собранного с целью освещения плана и прагматической цели, свидетельствует о том, что

речевые тема-рематические структуры имеют разнообразное коммуникативное и прагматическое содержание. В ходе исследования было установлено, что существует два проявления членения: логическое и содержательное, и, соответственно, различается коммуникативная сущность явления. Было установлено, что существует два отдельных типа содержательного членения или выделения и, соответственно, коммуникативной сущности ремы.

а) в речевых структурах первого рема-тематического типа рема выделяется отдельно, и эта закономерность часто связана с возникающими конфликтными отношениями между частями структуры;

б) речевые структуры второго рема-тематического типа тоже имеют свои интонационные показатели, хотя логическое противоречие или эмфатическое членение здесь не находит выражения. В этих структурах основной задачей ремы является отображение новой информации.

2. В ходе исследования речевых рема-тематических структур, они были структурно-семантически подразделены на три основные модели:

а) в синтаксических конструкциях, построенных на основе первой модели, исходное место занимает рема, выраженная существительным. Наблюдается, что это существительное, обычно в функции дополнения или обстоятельства, логически противопоставляется какому-либо другому существительному или имеет только рематическое ударение;

б) в структурно-семантической модели второго рода функцию ремы, наряду с глаголом, может выполнять наречие, прилагательное или инфинитив. В предложениях этой модели выразительность содержания в большей степени связана с порядком слов, характерным для английского языка;

в) в третью модель включаются структуры, начинающиеся с наречий или модальных слов. Эти неизменяемые части речи, занимая позицию ремы, относятся к остальной части предложения как к коммуникативному целому.

3. Хотя для элементов выделенных моделей не характерны какие-либо существенные лексического ограничения, но в определенных случаях заметно, что участие тех или иных лексико-семантических групп приоритетно. Следовательно, когда в функции ремы выступает существительное, выражающее эмоциональное отношение к высказываемой информации, а существительное является частью сложного сказуемого, чаще встречаются существительные, указывающие на принадлежность к определенной профессии, социальной группе и называющие интеллектуальные способности человека, его нравственные качества.

4. Анализ лексического состава всех моделей свидетельствует о том, что семантическая структура причастна к формированию различных вариантов коммуникативного содержания и высказывания мысли.

5. Принципиальная сущность и статус речевых рема-тематических структур проявляется в процессе их активации в рамках текста. При этом, помимо последовательности этих структур в тексте, существенна роль факторов передконтекста и постконтекста. Для определения роли этих

факторов в формировании коммуникативного содержания необходимо проводить различные психолингвистические эксперименты.

6. Вопрос о том, как предложения, в которых зарождаются рематематические отношения, вступают во взаимодействие в структуре текста, недостаточно освещен в научной литературе. В ходе исследований было доказано, что такие структуры могут быть источником анафорических и катафорических связей. Особенно ярко это наблюдается в случаях сдвига, перехода от предконтекста к постконтексту. В рематических структурах, ставших средством анафорической связи, возникает сравнительное значение, которое в основном указывает на коммуникативное повторение.

7. Возникает необходимость в определении функции речевой рематематической структуры в составе текста, в т.ч. в уточнение ее роли в его композиционном построении. Наблюдения свидетельствуют о том, что если рематематическая структура, в соответствии с коммуникативной целью автора–адресата, занимает в фрагменте текста начальное место, то идет повествование о происходящем событии, а если в заключительной части, то реализуются различные логико–смысловые отношения.

8. Перспектива методов анализа, сформированная в рамках функционального подхода, задействованного для проведения исследования, наиболее полно проявляется в полученных результатах. Для языковой системы вариативность является закономерным явлением, однако выбор альтернативного варианта обусловлен непосредственно законами речевой ситуации. Активизация синтаксической структуры в той или иной части коммуникативного текста связана с распределением передаваемой информации по этим уровням текста.

9. Распространение рематематической структуры не ограничивается уровнем отдельного предложения или речевой структуры, а охватывает слои целого текста и отдельных его фрагментов, образуя в этом рематематическую цепочку. Отмечается, что связи между коммуникативной ситуацией и этой цепочкой могут изменяться, но инвариантная часть содержания должна сохраняться.

10. Можно положить, что достигнутые результаты в полной мере отвечают целям и задачам нашего исследования. Эти результаты могут быть использованы для более детального теоретического обсуждения проблем, которые будут затрагиваться в будущих исследованиях, а также для создания практических рекомендаций по обучению языкам.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/04.06. 2021.Fil.72.03
AWARDING SCIENTIFIC DEGREES AT
BUKHARA STATE UNIVERSITY**

**BUKHARA BRANCH OF TASHKENT INSTITUTE OF IRRIGATION
AND AGRICULTURAL MECHANIZATION ENGINEERS**

GAFAROVA ZUMRAD ZOKHIRJONOVNA

**ROLE OF RHEME IN THE DISTRIBUTION OF INFORMATION IN THE
TEXT (on the example of English material)**

10.00.04 – Language and Literature of the nations of Europe, America and Australia

**DISSERTATION ABSTRACT
for a Doctor of Philosophy scientific degree (PhD) in Philology**

Bukhara – 2021

The theme of the dissertation for a Doctor of Philosophy (PhD) was registered by the Supreme Attestation Commission at the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under number B2019.1.PhD/Fil725.

The dissertation has been carried out at Bukhara branch of Tashkent institute of irrigation and agricultural mechanization engineers.

The dissertation abstract in three languages (Uzbek, Russian, English (abstract)) has been placed on the website (www.buxdu.uz) of the Scientific Council and "Ziyonet" Information and educational portal (www.ziyonet.uz).

Scientific supervisor: Safarov Shahriyor Safarovich
Doctor of Science in Philology, Professor

Official opponents: Chuponov Otanazar Otodjonovich
Doctor of Science in Philology, Associate Professor

Sayfullayev Anvar Islomovich
Doctor of Science in Philology

Leading organization: Jizzakh State Pedagogical Institute

The dissertation defense will be held on "11" September 2021 at 14⁰⁰ at the meeting of the Scientific Council awarding scientific degrees DSc.03/04.06.2021.Fil.72.03 at Bukhara State University (Address: 200118, Bukhara city, M.Ikbol street, 11. Phone: (0 365) 221-29-14; Fax: (0 365) 221-27-57; e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz).

The dissertation is available at the Information-resource centre of Bukhara State University, (registration number № 91). (Address: 200118, Bukhara, M. Ikbol street, 11. Phone: (0 365) 221-25-87.)

Dissertation abstract is distributed on "24" August 2021.
(Mailing report № 21-012 on "24" August 2021).



D.S.Uraeva
Chairman of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology, Professor

Z.I.Rasulov
Scientific Secretary of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Philosophy in Philology, Associate Professor

M.M.Juraeva
Chairman of the Scientific Seminar under Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology, Associate Professor

INTRODUCTION (PhD thesis annotation)

The aim of the research work is to determine the essence of rheme, differentiate the structural types of theme-rhematic structures, clarify the tasks they perform in the text, as well as their role in the transmission of information.

The object of the research work is rhematic syntagmas that provide informational expression of texts that are fragments of works of fiction in English.

The scientific novelty of the research work consists of the following:

it was found that the communicative-textual meaning and functional significance of rhematic structures in the speech chain are associated with the formal-meaningful meaning of other parts of the sentence, the contextual environment, or, on the contrary, with the implementation of syntagmas that perform exclusively the function of rhematic amplification;

it is proved that in the case of the rhematic structure is the subject part of speech, then the rest of the text consists of a noun in the relationship of a semantic reaction to the information received, and when a noun is part of a complex predicate, then this refers to a certain profession, social group and intellectual abilities of a person, his moral quality.

it is substantiated that rhema-thematic structures act as actualizers of the anaphoric and cataphoric source (from the previous or subsequent context, respectively), while the dynamics of compression that arises during communicative repetition and comparison of the previous and subsequent contexts gains priority;

it is proved that the activation of the syntactic structure in one or another part of the communicative text is associated with the distribution of the transmitted information over the levels of this text, and the content-functional relations of rheme-thematic structures in the text become linguistic phenomena that form linguopragmatic relations.

The implementation of the research results. Based on the findings obtained during the study of issues related to the distribution of information of rhem structures in the structure of the text:

conclusions about the role of theme and rhema in the distribution of information of the phenomena of language and speech in the space of literary texts, their influence on the text were used in the fundamental project F-1-06 "Synthesis of literary traditions of East and West in Uzbek literature of the period of independence" (reference from the Ministry of Higher and secondary specialized education No. 89-03-858 dated February 11, 2021). As a result, the relationship between linguistic and speech phenomena, which are manifested in the creation of a text, has been substantiated;

conclusions about the presence of a dual communicative structure in speech structures have found application in the innovative research project I-204-4-5 "Creation and implementation of virtual resources in the educational process based on information and communication technologies in subjects of the specialty English" (reference from the Ministry of Higher and Secondary Specialized education No. 89-03-168 of January 13, 2021). As a result of the application of the conclusion that the topic and the rhema participate in the formation and

transmission of the message, and both communicative parts - the theme and the rheme - constitute the basis for the formation and transmission of the message, and form an indestructible unity;

conclusions regarding the description of the phenomena associated with the current division of the proposal, forming an integral unity, which plays an important role in the formation of the content of the text, were used in the implementation of the innovative project of the European Union program ERASMUS + 561624-EPP-1-2015-UK-EPPKA2-CBHE-SP-ERASMUS + SVHEIM EP "Modernization and internationalization of the processes of the higher education system in Uzbekistan" (reference of the Ministry of Higher and Secondary Specialized Education No. 89-03-168 dated January 13, 2021). The results of the analysis carried out to determine their functional and semantic features were used in the implementation and internationalization of the project;

conclusions about the nature and status of the developed theme-rhematic speech speech and their functioning within the text were used in the Tempus 544161 project - THMPUS-1-2013-1-UC-TEMPUS-JPCR Aston University DeTEL "Developing the Teaching of European Languages: Modernizing Language Teaching through the development of blended Masters Programs" (certificate of the Ministry of Higher and Secondary Specialized Education No. 89-03-168 dated January 13, 2021). In addition to taking into account the conclusions about the sequence of these structures in the text, and the role of pre-context and post-context factors, the results of the analysis of this research work were used in the development of content in the project modules;

scientific conclusions on the description of the phenomena associated with the actual division of the sentence as a speech structure, and the definition of their functional and semantic features were used in the preparation of scripts for the programs of the Bukhara regional television and radio company "Sakkizinchi mo`jiza", "Adabiy muhit", "Bugunning mavzusi" and "Assalom, Buxoro" in January-September 2020 (reference of the Bukhara Regional TV and Radio Company No. 2/270 dated October 15, 2020). As a result, the content of the materials for these programs was enriched with scientific facts.

The outline of the thesis. Dissertation consists of introduction, three chapters, and conclusions on each chapter, conclusion, and list of used literature. The total volume of the work is 139 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть, Part I)

1. Gafarova Z. Context and text relationship // EPRA International journal of multidisciplinary research (IJMR). – India, 2020. Vol. – Vol.6. Issue-10. – P. 224-226. (Impact Factor: SJIF-7.032)
2. Gafarova Z. The communicative function of the inversion phenomenon // European journal of research and reflection in educational sciences. – United Kingdom: Progressive academic publishing, 2020. Part – 2. – Vol.18, No.11. – P. 31-34. (Impact Factor: SJIF-7.803)
3. Gafarova Z. Some features of the communicative inversion in the sentence // International journal of scientific research and modern education (IJSRME). – India, 2019. – Vol.4. Issue-1. – P. 53-55. (Impact Factor: 7.137)
4. Gafarova Z. Issues of actual division of the sentence in linguistics // International journal of scientific research and modern education (IJSRME). – India, 2019. – Vol.4. Issue-2. – P. 29-30. (Impact Factor: 7.137)
5. Гафарова З. Контекст ва матн муносабати // ЎзМУ хабарлари. Мирзо Улуғбек номидаги Ўзбекистон миллий университети илмий журнали. – Тошкент, 2020. - № 1/5. – Б.184-187. (10.00.00; № 15)
6. Гафарова З. Гап коммуникатив структурасини аниқлаш структураси мезонлари // Хорижий филология. Тил. Адабиёт. Таълим. – Самарқанд, 2018. - № 13 (68). – Б. 86-89. (10.00.00; № 10)
7. Гафарова З. Матн мазмунининг актуал бўлиниши // Хорижий филология. Тил. Адабиёт. Таълим. – Самарқанд, 2020. - № 4 (77). – Б. 137-141. (10.00.00; № 10)
8. Гафарова З. Тема – рема нутқий тузилмалари ва уларнинг контекст билан ўзаро муносабати // Хоразм Маъmun академияси ахборотномаси. – Хива, 2021. - № 2021-3. – Б. 216-219. (10.00.00; №10)
9. Гафарова З. Коммуникативная структура предложения // Results of modern research and development. Material of the international scientific and theoretical online conference. – Naberezhnye Chelny, 2020. Part – 1. – P. 216-220.
10. Гафарова З. Актуальное членение предложения – необходимое условие эффективной речевой коммуникации и осуществления перевода // Results of modern research and development. Material of the international scientific and theoretical online conference. – Naberezhnye Chelny, 2020. Part – 1. – P. 221-226.
11. Gafarova Z. An actual sentence division is a necessary condition for effective speech communication and translation // Наука и образование в современном мире: вызовы XXI века. Материалы V международной научно-практической конференции. – Казахстан: Нур-Султан, 2019. – С. 22-25.
12. Гафарова З. Формально – грамматическое членение предложения // Наука и образование в современном мире: вызовы XXI века. Материалы V

международной научно-практической конференции. – Казахстан: Нур-Султан, 2019. – С. 26-27.

13. Гафарова З. Гапда коммуникатив инверсиянинг айрим хусусиятлари // Ўзбекистон миллий ахборот агентлиги. ЎЗА Илм-фан бўлими (электрон журнал). – Тошкент, 2020. – № 1. – Б. 1-9.

II бўлим (II часть, Part II)

14. Гафарова З. Гапнинг коммуникатив таркиби хақида айрим мулоҳазалар // Буюк Ипак Йўлида умуминсоний ва миллий қадриятлар: тил, таълим ва маданият. Халқаро илмий-амалий конференция материаллари. – Самарқанд – Шанхай, 2017. – Б.75-76.

15. Гафарова З. Содда гапнинг коммуникатив тартиби // Замонавий роман – герман тилшунослиги ва тилларни ўқитишда янги педагогик технологиялар. Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Самарқанд, 2018. – Б. 39-41.

16. Gafarova Z. Inversion phenomenon communicative function // Тилшуносликдаги замонавий йўналишлар: муаммо ва ечимлар. Халқаро илмий-амалий конференция. – Андижон, 2021. – Б. 38-40.

17. Гафарова З. Матн мазмунининг актуал бўлинишига доир // Тилшуносликдаги замонавий йўналишлар: муаммо ва ечимлар. Халқаро илмий-амалий конференция. – Андижон, 2021. – Б. 125-128.

18. Gafarova Z. Relationship of text and context // Тилшуносликдаги замонавий йўналишлар: муаммо ва ечимлар. Халқаро илмий-амалий конференция. – Андижон, 2021. – Б. 150-152.

Автореферат “Дурдона” нашриётида таҳрирдан ўтказилди ва ўзбек, рус
ҳамда инглиз тилларидаги матнларнинг мослиги текширилди.

Босишга рухсат этилди: 21.08.2021. Бичими 60x84 1/16. Рақамли босма
усулида босилди. Times New Roman гарнитураси. Шартли босма тобоғи: 2.7.
Адади 100 нусха. Буюртма №.259

Гувоҳнома АИ № 178. 08.12.2010.
“Sadriiddin Salim Buxoriy” МЧЖ босмаҳонасида чоп этилди.
Бухоро шаҳри, М.Иқбол кўчаси, 11-уй. Тел.: 0(365) 221-26-45.

